AWE Mainta
Juli 4, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Haciendo su trabao

Polis y su agresor ta muri







AYERA nochi pa mas o menos 7.30, a sosode un drama na Boegoeroei 50, unda un patruya policial a bay duna asistencia, pero a haya nan mes confronta un ciudadano masha agresivo.

E ciudadano aki no ta un desconoci pa Polis, pasobra no ta prome biaha cu Polis ta bay duna asistencia na dicho direccion, esta Boegoeroei 50.

Dicho persona a pasa man pa un bloki y a dal un di e Polisnan den su cabez y a sigui bati e Polis aki, kende a keda seriamente herida. Eynan nos a haya informacion cu e homber agresivo aki ta un paciente di PAAZ, y di biaha e pregunta, con ta posibel a lagu'e bay cas.

E otro colega, pa defende e Polis victima no a ked'e otro di saca su arma reglamentario y a los dos bala, cu tabata fatal p'e homber agresivo, kende no tabata razona mas.

Despues di esaki e agente policial a solicita refuerzo urgente y asina mas patruya a bay n'e sitio y a ser tur caminda cu tabata conduci na Boegoeroei 50.

Dos ambulance tambe a presenta, unda e paramediconan a bisa di no por haci nada mas p'e victima y pa avisa un dokter pa constata morto.

E otro Polis cu a ser malamente bati cuun bloki den su cabez a haya asistencia di e paramedionan di ambulance, pa ser transporta urgente pa Hospital den un situacion masha critico..

Mientrastanto dokter Tromp a presenta n'e sitio y a constata morto di e victima/agresor.

Un rato despues cu e Polis herida a yega hospital, no a keda otro pa avisa e demas autoridadnan di Polis a fayece. Ta trata aki di Tino Ruiz, kende ta unico yiu di e conocido musico Tino Ruiz di Noord.

Mas laat den anochi, nos a haya sa kende e agresor ta Ericho Jimmy Tjong Kon Sang, naci na Surinam dia 26 october 1976 (32 aña) y biba na Boegoeroei 50.

Mester bisa cu t'e asina leu cu nos esaki, Ruiz ta bira e prome agente policial cu ta muri, haciendo trabao. Manera nan ta bisa na Ingles: "Die in the line of duty". Na famia di e difuntonan ta bay nos mas sincero condolencia.

Andin Bikker y experto riba seguridad dr. Peter Tarlow

A firma letter of intent pa incorpora Caribbean Security Institute

NA 2014 Parlamentario mr. Andin Bikker hunto cu un delegacion di Parlamento a asisti na un curso di seguridad den turismo na Merca. Asina a sera conoci cu dr. Peter Tarlow, kende ta un experto mundialmente renombra riba seguridad den e industria di turismo y durante eventonan internacional.

Tarlow ta autor di bukinan manera "Tourism Security: Strategies for Effective Managing Travel Risk and Safety" y "Event Risk Management and Safety".

Na varios ocasion dr. Peter Tarlow a bin Aruba y e tin un gran aprecio pa nos isla y su habitantenan. P'e motibo aki mes e kier duna di su parti pa yuda Aruba referente e tematica di seguridad di turista y prevencion y combatimento di criminalidad en general. Durante di su bishitanan na islanan den Caribe dr. Tarlow a constata cu tin un necesidad pa introduci un academia pa por profundisa na un manera scientifico y structura riba e tematica, mirando e diferente retonan cu areanan den Caribe y rond mundo cu ta depende grandemente di turismo ta pasando dor di dje.

Asina a dicidi conhuntamente cu Parlamentario mr. Andin Bikker di firma un letter of intent pa bay institui un academia yama "Caribbean Security Institute", unda cu lo bay haci research y duna cursonan anual.

E academia aki lo percura pa mas cu 300 turista bin Aruba pa seminarionan anual cu lo wordo organisa dor di e academia, y di e manera aki ta subraya cu den Caribe y specialmente na Aruba tin atencion p'e dimensionnan di seguridad di turismo, seguridad en general di nos pueblo, y pa asina yama "Event risk managment", esta seguridad durante eventonan.

Dr. Peter Tarlow tin mas cu 25 aña ta duna curso y conseho na diferente lugar rond mundo, entre otro na Las Vegas, Merca, cual destinacion ta haya un averahe di 43 miyon turista pa aña.
Den e letter of intent firma ta expresa cu den transcurso di 45 dia lo bay over na incorpora e academia unda cu lo bay enfoca riba Aruba y Caribe.
P.e. hermana isla Corsou tin hopi atencion riba seguridad di turismo cu creacion reciente di "PoliTur", esta un departamento di Cuerpo policial cu ta dedica na seguridad di turista.

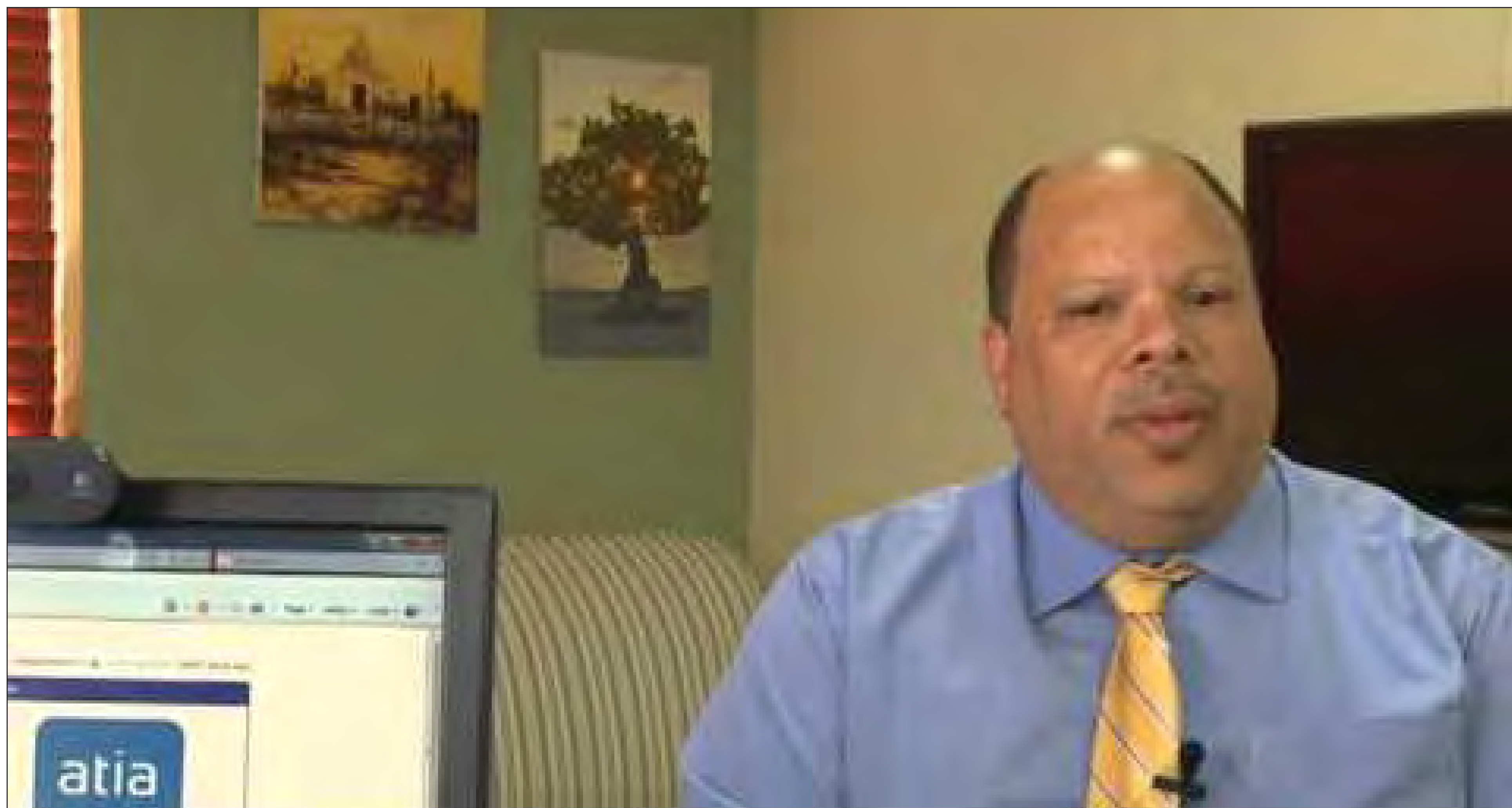
Ya caba Cuerpo policial di Corsou ta haciendo uso di e expertisio di dr. Peter Tarlow. Andin Bikker ta considera cu e prome paso tuma pa medio di e letter of intent pa creacion di Caribbean Security Institute algo sumamente positivo y historico pa nos industria di turismo y nos pueblo en general.

Testigo di e ceremonia di firmamento di e letter of intent tabata e.o. sr. Ernst Mohamed, Presidente di Camara di Comercio y Industria, kende basicamente a expresa di ta haya e iniciativa uno hopi positivo pa nos isla.



Di acuerdo cu Presidente di ATIA, Ronald van Trigt

Burocracia gubernamental, tambe exigencianan di banconan comercial, ta strobe economia di Aruba



PRESIDENTE di ATIA, Ronald van Trigt ta sostene maneho di Banco Central cu tin su reglanan rigoroso, cu sigur ta positive. E otro banconan ta comercial, y por sinti cu nan a bira mas estricto, debi n'e presion cu tin riba nan, segun Presidente di ATIA, pero e ta kere cu asina mes banconan mester por duna cierto preferencia, sigur esnan cu kier establece nan negoshi na Aruba.

Dicho comerciantenan merece di haya cierto beneficio ora cu nan kier establece cierto negoshi na Aruba. P.e. den pasado ATIA mes a papia di kier un knowledge economy, unda lo atrae e mihor celebronan pa bin traha na Aruba, pero esnan cu kier bin bek, y si mira tur e burocracia cu nan tin cu paga prome di por habri un negoshi, ta un caminda di Calvario bo tin cu cana.

Banda di esey, si bo kier habri un cuenta na banco, bo mester tin un vergunning di Departamento Economico. Procesonan cu ta dura lunas.
ATIA semper a boga pa tin un centro, unda tur esnan cu kier habri un negoshi, ta bay y habri su negoshi basta liher.

E frustracion ta tambe pa un inversionista di afo, cu ta un demotivacion grandi y ta prefera di bay un otro isla den Caribe, cu no tin tur e burocracia cu Aruba tin, segun Ronald van Trigt.

Tin compania cu kier bin cu cierto ideanan nobo, cu kier bin cu talento, y hopi biaha cu talento Arubiano mes, p.e. un Arubiano casa cu un stranhero, pero p'e señora haya un permiso pa nan yiunan por bay scol na Aruba, ta dura lunas. E hendenan aki e ora ta prefera bay bek. E cosnan aki ta stroba comercio enormemente. Nos hendenan tin un cantidad di barera pa por haci negoshi na nan propio pais. No por y aki sigur mester bin cambio si nos kier mehora nos economia, Presidente di ATIA a duna di conoce.

E asunto di haya permiso ta un asunto serio. Cuanto negoshi no ta busca yiunan di tera pa traha, pero no por haya. E ora mester busca esaki den exterior. Semper ta tende cu yiu di tera t'e promenan pa haya trabao, esey ta berdad, pero no ta tur trabao un yiu di tera por haci, segun Ronald van Trigt.
Pa nos por sigui bay dilanti, henter e proceso di permiso mester bay ser re-evalua y mester bira mas eficiente y mas efectivo.

Otro obstaculo grandi t'e leynan di labor, cu ta strobe comercio di crece. Un comerciante semper
kier tuma riesgo. Cuanto biaha comercio ta wordo pidi pa tuma esnan cu tin problema social, esnan cu a haya nan den problema cu husticia den pasado, pa yuda nan, pero e yudanza aki no por bin di un solo banda, segun Presidente di ATIA.
Mester por adapta nos leynan laboral pa por duna e hendenan aki un oportunidad, pero tambe duna comercio un oportunidad tambe pa haya sa kende(nan) ta tuma na trabao, p.e. pa un periodo di 6 luna.

P'asina por traha hunto y e ora ey, comercio por emplea nan. Pasobra duna unicamente 2 luna di prueba no ta un motivacion pa emplea ningun hende, segun Ronald van Trigt.
Mester studia e eficienca den Gobierno, cu awor ta laga masha di desea. Mucho burocracia,mira p.e. pa haya un tereno na erfpacht, ta masha requisite e solicitante mester cumpli cu nan. Tur esaki ta stroba pa placa circula den economia di nos pais.

Interes grandi den cuminsa un negoshi na Aruba:

Business Plaza – Get Started! Evento di KvK hopi bon bishita!









CAMARA di Comercio y Industria Aruba (KvK) un biaha mas a organisa e evento Business Plaza – Get Started! cu ta enfoca principalmente riba tur hende cu kier cuminsa un negoshi of cu recien ta un empresario. E bishitante a haya e oportunidad pa expande nan conocemento riba diferente topico cu ta importante n'e momento cu bo tin e ambicion di cuminsa un negoshi of ta den e proceso y tin pregunta specifico riba rekisitonan y maneho di bo negoshi.
For di 9'or di mainta e bishitantenan por a atende diferente presentacion cu topiconan hopi interesante. CMB tabata sponsor di e evento Business Plaza – Get Started!

E dia a cuminsa cu algun palabra di bon bini di sr. Ernst Mohamed, presidente di KvK. Siguientemente sra. Kimberly Vanschel di CMB a splica kico ta importante ora di habri un cuenta di banco comercial. Pa complementa e topico sra. Sue-Ellen Farro di KvK a elabora den un presentacion con bo ta cuminsa un negoshi y asina dunando tips importante n'e starter.
Sr. Atwell Aniceta, representante di CXPAY na Aruba a comparti cu e publico informacion encuanto e-Commerce y e rol di CXPAY den esaki.

Un otro presentacion hopi interesante ta di sr. Marksonn Maduro cu ta forma parti di 'Monumnt', e team ganado di e Hackathon Oranjestad. 'Monumnt' a conta di nan experiencia y kico tur nan a siña den corto tempo cu nan concepto pa Caya Grandi.
Sr. Oliver Vieira di Qredits a conta rib'e posibilidadnan di financiamento cu Qredits ta brinda.
Sra. Lay Hing de Kort di Cornerstone Economics a duna un workshop yena di conseho valioso tocante con bo ta hinca un bon business plan den otro. E ultimo presentacion di dia a ser duna dor di sra. Maria Dijkhoff-Pita cu a conta kico ta Sustainable Development Goals y nos tur por contribui den esaki.

Manera ta custumber durante eventonan di Business Plaza, KvK ta brinda e oportunidad pa tur bishitante haya un consulta di biaha. Diferente bishitante a haci uzo di e oportunidad aki p'asina haci un consulta liber cerca e Business Advisors di KvK y tambe Departamento di Asunto.
Sra. Sonja Velthuizen, Directora di KvK y sr. Dave Martinus di Action-Coach a duna informacion di e programa nobo p'e proximo curso di Empresario Independiente Chikito/Mediano y a brinda e oportunidad pa interesadonan registra n'e curso aki cu ta sigur algo hopi interesante pa cualkier empresario cu ta cuminsando un negoshi.

Despues di tur e presentacion a brinda e oportunidad pa tur esnan presente intercambia ideanan y elabora riba topiconan pa fortifica lasonan comercial den un setting ameno combina cu bebida y aperitivos.

Durante e evento aki tambe a lansa e revista Entrepreneur Aruba. Asina tambe tur esnan presente por a ricibi un copia gratis y expande ainda mas nan conocemento rib'e mundo di empresaria cu ta enfoca riba Aruba. E revista aki ta obtenibel gratis cerca KvK y lo ta disponibel cada 3 luna cu un edicion nobo brindando informacion al caso riba diferente topico di interes p'e comerciante local.
Un danki ta bay na tur cu a contribui pa haci e evento Business Plaza - Get started! un biaha mas un gran exito. Un danki tambe ta bay n'e sponsor principal: CMB.

Proximo edicion di Business Plaza lo tuma luga januari 2018 y ta e edicion 'Step Forward!' dedica na empresarionan existente cu kier expande nan negoshi.
Pa mas informacion tocante Business Plaza, curso Empresario Independiente Chikito/Mediano y otro servicio di KvK, por tuma contacto na 582-1566, ext. 42/35/27/30 of manda un e-mail pa:
businessinfo@arubachamber.com.

FMSA su CAO ta aproba!

Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. y IOWUA den un relacion p'e siguiente 4 aña



SIMAN pasa a tuma lugar negociacion pa un CAO nobo cu tabata sumamente exitoso p'e compania estatal Fuels Marketing & Supply Aruba N.V.

Durante 5 dia a tuma lugar e negociacion intensivo pa un CAO nobo mirando cu esun anterior a yega su final na mei di e aña aki.

"E negociacion a bay den un ambiente hopi ameno. Nos tabata hopi transparente cu otro caminda nos a brinda e sindicato informacion nan specifico referente nos compania", Gina Maduro HR, Training & Development Manager di Refineria di Aruba N.V. ta splica.

For di 1 di october 2016, e departmento cu antes tabata resorta bou di Refineria yama Valero Marketing & Supply Aruba a converti den un compania estatal cu e nomber Fuels Marketing & Supply Aruba N.V.

Na aña 2014, IOWUA a sera e ultimo CAO cu Valero Refinery p'e trahadornan cu tabata resorta bou di Refineria.

E cambio di mas grandi awor ta cu a enfoca riba e compania estatal enbes di e Refineria.

E CAO a conoce cambionan structural y den formato. Adicional a percura pa simplifica e lenguahe di e CAO p'asina un y tur por compronde e contenido un poco mihor.

Sr. Tito de Cuba, un experto den leynan laboral di Aruba y HR Consultant den region, a keda aserca pa RdA pa forma parti di e negociacion y tabatin un rol crucial.

Sr. Tito de Cuba ta comenta cu un CAO ta un instrumento p'e trahadornan, unda ta stipula nan derechonan y tambe nan obligacionan.

"Locual pami a resalta den e negociacion aki t'e sinceridad y comprension di ambos partido pa yega na un meta cu lo beneficia tanto e empleadonan como FMSA".

Durante e ultimo dos dianan a concentra riba e programa y beneficionan di e trahadornan, unda tambe a haci diferente ahuste.

Di parti di IOWUA sr. Boy Anthony ta splica cu a pone enfasis riba e beneficionan secundario y tambe riba oportunidad pa futuro.

Por ultimo a discuti e salarionan, unda a tuma den consideracion cu ta trata aki di un compania nobo.

Diabierna mainta pa 11or, a yega na un acuerdo caminda e miembronan di IOWUA a vota na fabor di e CAO nobo.

A concretisa esaki na momento cu tanto e team negociador pa FMSA acompaña pa sr. Tito de Cuba y representatenan di IOWUA a firma e CAO cu tin un valides p'e siguiente 4 añanan. Alexander Hoek, Operation Superintendent di FMSA, John Daal Aviation Supervisor di FMSA y Gina Maduro HR, Training & Development Manager di RdA, ta forma parti di e team negociador, acompaña pa sr. Tito de Cuba y representante di IOWUA den persona di sr. Boy Anthony.

Sr. Boy Anthony ta finalisa bisando: "Tabata un placer di por a forma parti di e negociacion cual t'e prome biaha hunto cu e team di RdA. E cooperacion a crea un situacion al estilo win win y por spera un bon relacion di trabou den futuro entre RdA, FMSA y IOWUA".

Aruba ta haya su 'Green Faculty' den partnership cu KU Leuven

Diabierna e acuerdo a keda firma den aula di Universidad di Aruba



DESPUES di añanan di preparacionnan profundo Gobierno di Aruba y Universidad di Aruba ta lansa un programa di investigacion y estudio academico den Ciencia,Tecnologia y Ingenieria (STEM): e Green Faculty.
Partner academico den e reto aki t'e universidad di Belgo, 'Katholieke Universiteit Leuven (KU Leuven').
Representante di ambos institucion a firma e documentonan diabierna atardi den aula di Universidad di Aruba. E partnership ta pa un periodo di cinco aña.

Cu su firma, Prome Minister Mike Eman, ta compromete Gobierno di Aruba pa sostene como facilitador y partner financiero Green Faculty. Di acuerdo cu Reuters, KU Leuven t'e universidad mas inovativo di Europa. E institucion cu tin un historia di casi 600 aña y a wordo funda pa Papa Martin V.

Awendia e universidad ta mas conoci pa tecnologia como tambe teologia: KU Leuven ta un di e organisacionnan di desaroyo mas grandi y independiente na mundo.

Prof. dr. Danny Pieters, tabata na Aruba pa firma e acuerdo y prome cu esaki un otro biaha caba, ta Vice Rector di Humanidad y Ciencia Social y Vice Rector pa Politica Internacional na KU Leuven.

"Nos ta fascina cu e ambicionnan sostenibel di Aruba. Nos tabata en busca di opcionnan den e parti aki di mundo y Aruba t'e partner perfecto pa nos", Pieters a bisa.
KU Leuven trece Aruba e prome staf academico pa forma y train e docentenan local.

Universidad di Aruba (UA) ta un universidad chikito y unico, y por wordo referi como un institucion academico cu klasnan interactivo unda hopi atencion ta wordo brinda na cada studiante.
Universidad di Aruba regularmente ta ofrece programanan di graduacion n'e Facultad di Ley, Accounting, Finance y Marketing, Hospitality, Tourism Management y Estudionan Internacional Arte y Ciencia.
E Facultadnan aki ta ofrece programanan educacional y actividadnan di investigacion como tambe servicionan na sociedad. Director di Administracion Patrick Arens di UA a splica cu e Green Faculty ta ofrece programanan cortico na companianan, educacion permanente na profesionalnan cu tin un estudio hopi avansa y un programa di bachelor na studiantenan regular.
"Den algun aña nos ta agrega programanan master y tambe PhD's."

Gobierno di Aruba ta haci hopi esfuerso pa yega na un Aruba sostenibel den e sentido mas amplio. E desaroyo sostenibel ta enfoca riba un mihor calidad di bida p'e ciudadano di Aruba. E creacion di un pilar economico nobo basa riba conocemento di economia, sostenibilidad y inovacion ta parti di e politica aki, mescos tambe pa re-enforsa e lasonan cu Union Europeo.

E desaroyo di e Green Faculty tin sosten di e European Development Fund p'e suma di 13.05 miyon euro. Cu creacion di e programa bachelor STEM den Sostenibilidad cu ta inicia na 2018, Universidad di Aruba lo provee educacion di calidad y educacion relevante den Ciencia, Tecnologia y Ingenieria.
E Green Faculty ta bay atrae studiantenan tanto di Aruba como di henter e region.

Minister ing. Mike de Meza ta orguyoso

Ayera Aeropuerto a inicia proyecto di mas cu 12 miyon florin

Lo entrega e proyecto na december, net prome cu "peak" di e temporada ocupa di winter



COMO parti di su maneho di permiti nos companianan estatal pa por maneha nan mes independiente y sin metemento constante, Ministerio di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente ta masha orguyoso di e inversion di mas cu 12 miyon florin cu Aruba Airport Authority N.V. a anuncia siman pasa.
Minister ing. Mike de Meza ta convenci cu e gerencia dinamico na Aeropuerto ta tene cuenta cu desaroyonan den e mundo di aviacion y turismo, ora tuma decisionnan asina den cual a largo plaso ta henter nos economia lo probecha di dje.
E proyecto ta ensera rehabilitacion di e posicionnan di parkeo 1 y 2 balora na 7 miyon dolar. Lo cambia e superficie di concreto, instalacion di e infrastructura p'e fuel hydrant system y e relocacion di e fundeshi nobo p'e brugnan pa pasahero asina aumentando e tamaño di Gate # 2 pa acomoda avionnan tipo wide-body di categoria "E" manera avionnan B-787 y A-330. Lo instala 2 brug di pasahero nobo.

"Henter e inversion aki ta forma parti integral di e programa continuo di mehoracion na Aeropuerto, den nan esfuerso pa renoba partinan cu ta birando bieu y mehora flexibilidad di e facilidadnan", asina Minister ing. Mike de Meza a splica.
Ayera dialuna a cuminsa cu fase # 1 cu ta ensera cu ta sera posicionnan di parkeer avion # 2 y # 3 pa 6 siman largo.



Ora cu fase 1 keda cla, fase 2 lo cuminsa, unda cu gate 3 lo bolbe den servicio, mientras cu gate 1 y 2 lo keda sera pa un periodo di 4 luna.
Si tur cos cana segun schedule, dia 14 di december 2017 e proyecto mester ta completamente cla y entrega.

Ta bon pa agrega cu seramento di e gatenan lo trece un cantidad di reto p'e operacionnan diario na Aeropuerto, pero lo adapta operacion pa por minimalisa impacto riba pasaheronan y riba operacion di avionnan.
"Cu e inversion grandi aki den nos economia y den mehoracion di e servicio na Aeropuerto, nos ta convenci cu Aruba Airport lo ta cla pa por sirbi avionnan mas grandi durante e temporada peak di winter, asina cu entrega e proyecto aki na december proximo", di acuerdo cu Minister ing. Mike de Meza.

E ta felicita gerencia y empleadonan di Aruba Airport Authority N.V. pa nan dedicacion y compromiso serio den brinda servicio optimal y den percura pa mantencion continuo di e facilidadnan.

No ta pornada cu Aruba ta sigui gana premio a base regular p'e forma profesional con ta maneha nos Aeropuerto y tur esfuerso cu e empleadonan ta haci diariamente pa mantene e nivel di servicio asina tambe.

Segun Gevolmachtigd Minister na Washington, sr. Andy Lee:

Oportunidad igual pa studiantenan den henter Reino Hulandes



FOR di aña 2014, sr. drs. Andy Lee, Gevolmachtigd Minister pa Aruba na Washington, DC, a trece na atencion di Ministerie van Buitenlandse Zaken (Min BuZa) na Hulanda e problematica cu studiantenan di Aruba studiando na Universidad di Aruba no tabatin e mesun oportunidad cu studiantenan di Universidadnan y Hogescholen di Hulanda di core nan stage na Embahada di Reino na Washington, DC, USA.

For di e tempo ey el a tuma na su encargo pa yega na un solucion pa cu e falta di oportunidad aki. Min BuZa a reconoce e discrepancia den e regla bieu y hunto cu sr. Lee a traha duro na yega un solucion satisfactorio y beneficiante, resultanto den un regeling nobo di stage na juli 2016.

Oportunidad pa studiantenan di Aruba studiando na Aruba

Cu e regeling nobo aki cu a keda institui na juli 2016, studiantenan di Universidad di Aruba di nacionalidad Hulandes ta haya e posibilidad di core stage na Oficina di Gevolmachtigd Minister di Aruba staciona na Embahada di Reino na Washington, DC. E regeling nobo awor ta habri posibilidad tambe p'e studiantenan aki core stage na tur Embahadanan y Consuladonan di Reino Hulandes den Westerse Hemisfeer, pues for di Canada te na Argentina como tambe na tur e posten den Caribe. Seguramente un oportunidad unico y beneficioso den diferente aspecto pa cu nos studiantenan.

Oportunidad pa studiantenan di Aruba studiando den regio, na Merca y Canada

Fuera di e grupo di studiantenan na Aruba, e mes un oportunidadnan aki a ser habri pa studiantenan di Aruba – di nacionalidad Hulandes – cu ta studiando na Universidadnan den regio, na Merca y na Canada.
Pues e studiantenan aki awor tambe por core stage na Bureau di Gevolmachtigd Minister pa Aruba na Washington, DC como tambe na Embahadanan y Consuladonan di Reino Hulandes den Westerse Hemisfeer.

Regeling nobo aplicabel pa Corsou y Sint Maarten

E mes un oportunidadnan cu a ser habri pa studiantenan di Aruba tambe ta aplicabel pa studiantenan di Corsou y di Sint Maarten. Awor tur studiante den Reino – di nacionalidad Hulandes – tin oportunidad igual.

Prome studiante di Universidad di Aruba ta pasa su stage exitosamente

Ta a base di e regla nobo aki, GevMin pa Aruba na Washington, DC, sr. drs. Andy Lee, trahando conhunto cu Universidad di Aruba, por a yama na januari 2017 bon bini n'e prome studiante for di Universidad di Aruba, srta. Jacky Florencio, cu a bin core su stage na Bureau Gevolmachtigd Minister pa Aruba, cu ta na Embahada di Reino na Washington DC.

Y ta cu sumo placer sr. Lee a participa tambe dia 23 di juni 2017, por medio di comunicacion via Skype, n'e parti culminante di estudio di srta. Florencio, esta e defensa di su tesis, cual tabata e stageopdracht cu el a haya for di sr. Lee. Jacky Florencio no solamente a haci un bon trabou durante su stage, pero alaves a skirbi un bon tesis y a sa di defende e tesis aki tambe dilante un panel di cuatro persona, consistiendo di sra. Esther Williams, sra. Esther Tiemens, sr. Angelo Brete y sr. Andy Lee. Un caluroso pabien ta bay na Jacky Florencio p'e bunita logro aki.

Ya e siguiente stagiaire di Universidad di Aruba ta preparando pa su stage na Bureau di Gevolmachtigd Minister pa Aruba na Washington, DC y su stageopdracht ta cla p'e tambe caba. Na augustus proximo lo yam'e bon bini na Washington, DC.

Profesionalisacion di nos studiantenan di Aruba

Ta for di basta aña caba cu Bureau Gevolmachtigd Minister pa Aruba na Washington, DC, a bin ta acomoda studiantenan Arubiano for di Universidadnan of Hogescholen di Hulanda.
Ta diferente studiante Arubiano, studiando na Hulanda a core nan stage exitosamente na Washington, DC.
Sr. Lee ta hopi contento y sumamente satisfecho cu por fin por ricibi tambe, desde e aña aki, studiantenan Arubiano di Universidad di Aruba y for di regio pa core nan stage na Embahada di Reino na Washington, DC. Alavez ta spera di por conta riba studiantenan di Aruba na Hulanda pa sigui aplica pa core stage na Washington, DC.

Desde awor tur Embahadadan y Consuladonan General di Reino den Westerse Hemisfeer ta habri pa tur nos studiantenan na Aruba como tambe nos studiantenan den regio pa haci nan stage na e organisacionnan aki. E stage regeling nobo awor ta ofrece na un grupo mas grandi di nos yiunan di tera pa por haya experiencia internacional na posten di Reino den Westerse Hemisfeer. Pa mas informacion encuanto stage na Bureau Gevolmachtigd Minister di Aruba na Embahada di Reino na Washington, DC por tuma contacto cu e bureau aki via WAS-GMA@minbuza.nl.

Joselin Croes di POR:

Nos pueblo no por biba ni come di klinkers y asfalt



DESPUES di a bishita hopi cas den San Nicolas, Tanki Leendert y Noord, e critica cu mas Joselin a haya di e famianan cu el a bishita ta cu e Gobierno actual a malgasta e placa di pueblo riba asfalt y klinkers, pero cu e hende mes no a conoce un progreso den nan bida diario. Nan ta sinti cu nan ta biba di salario pa salario.

Con nan ta defini progreso y bienestar?
Prome cu tur cos nan ta bisa cu e costo di bida na Aruba a bira hopi caro y cu nan salario no ta yega pa por cumpli cu nan debenan.
Di dos nan no ta sinti nan mes sigur mas riba caya of den cas. Nan ta bisa no tin control ni riba caminda ni den barionan.
Di tres nan ta bisa cu cuminda, awa, coriente cu ta e cosnan basico cu bo mester pa biba ta hopi caro.

Di cuater nan ta bisa cu e gastonan di bida y gastonan escolar di na yiunan a bira hopi caro y pa esnan cu tin yiu cu a caba di gradua nan critica ta cu nan no por haya trabou paso economia ta stagna.

Pa esnan cu ta huur cas nan ta bisa cu nan ta frustra cu tur luna mester paga huurnan carisimo paso no tin tereno pa nan y no tin casnan social, segun Joselin.

Manera boso por ripara nan no ta midi nan progreso y bienestar na cosnan di luho, edificionan bunita, klinkers, asfalt, smart communities, etc.

Nan ta midi nan bienestar y progreso na por biba trankil, preferibel den un cas propio, un empleo cu un salario cu ta cubri e bestaansminimum, un bon estudio y trabou pa nan yiunan, siguridad riba caya y den nan cas y cumindanan na prijsnan controla, Joselin ta splica.

Proximo gobernacion, POR su prioridad ta e hende. Cada famia mester por yega na nan propio cas, nan salario mester por cover nan gastonan basico, educacion mester ta acesibel na tur hende, mester bin cu un economia nobo pa crea cupo di trabounan nobo, mester bin cu reforma fiscal pa laga e hende cu mas placa den su saco p'e por paga su gastonan, mester bin un miho transporte publico y por ultimo mester brinda nos hobennan e oportunidad pa ta creativo y activo despues di orario di scol cu arte, deporte, musica y tecnologia y asina yuda e mayornan cu ta traha te cu 5'or di atardi, Joselin ta mustra.

Una bes bo logra yuda e hende prospera bo ta yuda bo comunidad prospera, una bes bo comunidad prospera bo pais completo ta prospera y nos ta "one happy island" di berdad y no riba sticker so. Joselin ta convenci cu Aruba masalmente ta bay vota p'e cambio cu Aruba tanto ta anhela dia 22 di september, Joselin Croes ta duna di conoce.

Homber ta perde su bida den accidente di trafico na Boneiro











KRALENDIJK – Ayera dialuna, 3 di juli, algo despues di 4'or di marduga tabatin un accidente trafico na Hanchi Amboina na altura di e Mosque.

Investigacion preliminar ta indica cu pa motibo desconoci e chauffeur lo a perde control rib'e auto di famia y a bay dal den un palo di luz.
Cu yudansa di personal di bombero a logra saca e homber for di e auto y personal di ambulance a transporta e victima den un situacion delicado pa hospital. E tabata unico ocupante di e vehiculo.

E victima envolvi den accidente di auto, e homber di inicialnan M.H.S, naci 1 di september 1975, a fayece na hospital. Investigacion den e caso aki ta continua.
Potretnan ta cortesia di Live99FM.

Esaki ta Kinsasha van der Bliek (ReD), un biografia

KINSASHA ta completamente nobo rib'e tereno di politica, pero p'e ultimo 5 añanan a mira a primera mano e impacto enfatico riba nos sociedad dor di negligencia di parti di Gobierno di desaroyonan social den nos pais. Esaki ta a base di experiencianan diario den e ramo di husticia.Pero tambe a base di experiencia personal ya for di su niñez.

Kinsasha su nomber completo ta Kinsasha Florence van der Bliek, naci na Eindhoven Hulanda na aña '86, e di dos yiu di un tata Arubiano, van der Bliek y un mama Curasoleño, Thielman.

Cu su 5 aña, hunto cu su mayornan cu a regresa Aruba despues cu Kinsasha su tata a termina su estudio nan na Hulanda, Kinsasha a pisa pa prome biaha rib'e pida baranca stima aki cu yama Aruba, e pais cual e a lanta ta stima, ta identifica como su pais y cual pais e tin na su curason.

Pa mas di 10 aña caba Kinsasha ta sirbiendo su pais den e tereno hudicial. Despues di scol basico Kinsasha a sigi su estudio riba VWO niveau y na 2005 a haal 3 deelcertificaat.

Factornan social, e. o. mama y tata ausente, e impacto di divorcio di su mayornan y paralelo cu esaki un sistema deficiente di departamentonan social di Gobierno a hunga un rol inmenso den con Kinsasha a desaroya for di su niñez pa adolecencia y pa un hoben adulto.

For di hoben Kinsasha a traha y bay scol y for di hoben semper Kinsasha a sinti un inclinacion pa para pa husticia y vocifera ora e tabata percibi algo como inhusto. Kinsasha tin cu admiti si cu den su hubentud no ta semper e tabatin e miho dicernimento y sano huicio, pero a madura den esaki nan cu e aña nan y experiencia nan di bida.

Na 2005 despues di e set-back pa cu educacion academico y tambe e realisacion cu e direccion den cual estudio academico lo a hiba Kinsasha y cu esaki no tabata unda su pasion tabata e a tuma e decision di termina su trayecto di educacion academico y a matricula den e Estudio Basico di Warda Costa di Antiyas Hulandes y Aruba (Kustwacht NA&A), cual Kinsasha a logra termina y logra su Diploma y diferente certificado riba tereno maritimo, seguridad y riba tereno di renforsa leynan di nos pais.

Pa 5 aña Kinsasha a sirbi su pais riba lama den e funcion di cuidado di nos costanan y na 2010 su contract a termina. Den e mesun periodo di 5 aña aki Kinsasha a casa, bira mama di dos yiu muhe, kende nan ta Kinsasha su 'driving force' y tambe despues di un poco menos cu 5 aña di matrimonio a pasa door di su propio divorcio.



Na 2012, Kinsasha a solicita y logra un bes mas funciona rib'e tereno di husticia, cual tereno Kinsasha ta sumamente apaciona di dj'e. Te cu presente Kinsasha ta funciona como beveiligings medewerkster riba transporte di detenido, cual departamento ta resorta bou di Cuerpo Especial Arubano y ta uno di apoyo pa e. o. Cuerpo Policial, KIA y Corte di Husticia.

E experencianan personal di Kinsasha den su niñez y adolecencia y e experencia nan despues den su bida adulto di a encontra su mes relativamente hoben (25 aña) cu dos yiu chikito, pasando den un divorcio, instabilidad di empleo, instabilidad financiero y un circulo hopi chikito di sosten Kinsasha a realisa con deficiente e sistema social di nos pais ta.

Kinsasha su perseverancia, abilidadnan diverso y e hecho cu Kinsasha ta un persona di caracter fuerte y determina, combina cu e dicha di por a ricibi ayudo y sosten den manera practico di famia y amistades a haci cu a pasa e periodo dificil aki di su bida. Apesar cu e temporada nan mas dificil ya a pasa Kinsasha ta reconoce y admiti cu ta mama soltera ta un tarea sumamente dificil y cu e situacion precario di e desaroyonan social riba nos pais ta haci cu e peso aki no ta bira mas lihe.

Despues di su propio experencia nan Kinsasha mas y mas den e ramo di su profeshon a cuminsa experencia efectonan di e impacto di e negligencia pa desaroyo social di parti di gobierno nan durante e ultimo 16 aña nan. En berdad e experencia a primera mano ta e criminalidad cu a mustra di a subi.

Pero na mes momento eherciendo su trabou Kinsasha a bin realisa y componde cu e raiz di e problemanan social den nos pais, cual entre otro criminalidad, ta e falta di desaroyo social di nos pais.

Kinsasha ta kere cu mester bin un cambio total, un cambio total di gobernacion, for di uno cu un vision limita sin bista ariba e futuro y cu falta completo un enfoke ariba nos hendenan pa uno cu tin nos hendenan central y cu ta trese desaroyo ariba e areanan cu realmente ta brinda nos hendenan un futuro prospero. Mester bin un cambio completo den alocacion di poder, no for di un gobierno pa otro gobierno, pero for di gobierno pa e pueblo cual ta wordo representa den Parlamento di Aruba. Mester sanea e funcionamento interno di nos organo di mas halto di nos pais pa asina e pueblo su voz en berdad resona den Parlamento. Y esaki por wordo sanea door di percura cu Parlamento nunca mas ta un extension di e gobierno y cu esaki en berdad ta eherce su funcion di controla e gobierno y vanguardia e bienestar di nos pais y segura nos futuro y futuro di nos yiu nan.

Esaki ta e motibo pa cual Kinsasha a tuma e paso y lanza su mes como candidato politico. Pa por primeramente juda educa nos hendenan ariba e importancia di cambio y pakiko esaki ta importante y necesario pa nan mes y pa primordialmente TA e cambio cu nos pais tin mester y ta merece. Kinsasha a tuma e challenge aki reconosiendo cu e cambionan ta grandi y cu e cambionan ta hopi, pero determina pa trese esakinan na realse.

Kinsasha ta convenci cu ta imposibel trese cambio ora bo ta parti di e seno cu tabata y ta e problema. Pesey Kinsasha a postula su mes cu partido ReD democratico cu ta para pa e mesun ideologianan y cambionan pa cual Kinsasha tambe ta para pe, cambionan cu nos pais tin mester y ta merece. Pa tin gobernantenan y representantenan di pueblo cu ta integro y cu realmente tin e bienestar di nos pais, nos hendenan na pecho. Pesey Kinsasha su apelacion ta pa e pais ta critico y conciente pa ken ta deposita nan voto. Mas aun Kinsasha ta apela fuerte na esnan di su generacion (Millennials) y e generacion cu ta sigi nos (Centennials) cual Kinsasha ta convenci cu TA e generashon di cambio, pa ta spierto y reconose ora cu e partidonan cu a bin ta e problema pa 16 aña largo ta husa un persona di nos propio generacion cu cual bo por identifica bo mes miho cune pa manipulabo. E realidad ta cu cualkier voto deposita pa un di e fellow millennials nan aki ta un voto deposita pa e mesun tipo di maneho cu nos a bin ta experencia e ultimo 16 aña nan y tambe cualkier maneho 'nobo' cu a flui for di den cualkier di e seno nan aki. Manehonan sin vision, sin diversificacion, sin e hendenan central, manehonan corrupto cu a benificia famia, amistades y nan mes a costo di e bienestar di nos pais.

Aruba tin mester y merece cambio REAL y duradero! Esaki ta e tempo pa escogencia! NOS ta e generacion di cambio!

Kinsasha van der Bliek (ReD):

Prosperidad real di un pais



DIAHUEBS, dia 29 di juni 2017, mi a wordo presenta como candidato riba lista di partido politico ReD democratico. Apesar di a oficialmente tuma e reto aki algun dia atras, mi ya tabatin algun tempo ta sigi e desaroyonan riba tereno politico, Kinsasha ta splica.

Activamente riba Facebook mi a vocifera mi pensamentonan tocante e estado di nos pais cu algun live Facebook sessions titula "Ban Papia Stret". Ora cu mi a cuminsa vocifera mi pensamentonan esaki tabata cu e meta pa por conscientisa e pueblo y vooral cu bista riba mi fellow millennials. Cu urgencia cada biaha mi tabata haci un apelacion pa nos 'habri nos wowo' y obhetivamente analisa e estado di nos pais.

Pa nos evalua den un manera critico y honestamente contesta e pregunta cu si en berdad nos estado actual y e rumbo riba cual nos ta, ta refleha un futuro prospero pa un y tur, Kinsasha ta mustra.

Segun mas mi tabata participa den combersacionan riba tereno politico mas tabata bira obvio cu un caminda e comprendimento di kico un pais ta consisti di dj'e y tambe kico e ta nifica ora un pais ta prospero, den mi opinion, ta robes bou di gran mayoria di e pueblo.

Y mi a busca pa componde dicon esaki tabata asina. Y mi a yega na e conclusion cu e comprendimento di e terminonan aki ta robes paso t'asina nos pueblo a wordo educa pa pensa. Nos Gobiernonan a bin p'asina hopi tempo ta pone enfasis grandi riba priminti y ehecuta desaroyonan den infrastructura y embeyece Aruba y yama esaki prosperidad di un pais.

E hecho cu e gran mayoria di e pueblo a bin acepta esaki como factor cu ta midi prosperidad ta un psicologia completo riba su mes. Pero un caminda tin speransa, paso un pueblo cu a wordo educa pa pensa den un manera por wordo re-educa tambe!

Akinan ta unda mi kier cumpli cu mi tarea di educa y ofrece un analisis cortico y simpel. Si awe mayan cada un persona riba di nos pida baranca cu yama Aruba wordo movi pa un otro pida baranca y sobra solamente e infrastructura, kico gobernantenan lo tin pa goberna? Absolutamente nada! No lo tin un pais pa goberna! Ora cu nos referi na nos pais nos tin cu haci esaki consciente cu esey ta nifica nos hendenan y ora nos ta papia di prosperidad pa nos pais nos ta papia di prosperidad pa nos hendenan. Infrastructura no ta un factor cu cual por midi prosperidad, paso esaki no ta afecta e prosperidad directo di nos hendenan, segun Kinsasha.

Prosperidad di un pais ta ora educacion ta haya su atencion debido, cu maestro/a nan tin material adecua, cu tin un diversificacion den nos sistema educacional, ora cu nos pensionadonan cu a traha henter nan bida por disfruta di nan pensioen trankil den nan behes, ora cu famianan no tin cu preocupa pa un bon cuido pa nan grandinan paso tin suficiente cas pa ciudo di anciano pa cumpli cu e demanda, ora cu hobenan por reuni den areanan di recrea y haci deporte, musica, arte, poesia, baile of cualkier otro actividad sano sin ningun gasto mara na esakinan en bes di ta sinta na cas despues di scol sin ningun opcion saludabel pa recrea, ora cu finansa den un hogar ta yega pa cubri gasto y ta resta pa por inverti y/of spaar paso e poder di compra ta balansa, ora cu nos hobennan por bay sigi nan estudionan avansa sin mester preocupa cu ora nan caba nan tin un hypotheek como debe di estudio, ora cu nos cuido medico cu nos ta paga pe ta optimal y cu nos hendenan no ta sinti necesidad di bay den exterior pa busca nan salud, ora cu nos hendenan ta felis paso oportunidadnan ta den abundancia y igual pa tur, Kinsasha ta sigui bisa.

Nos Gobiernonan te cu awo a faya nos como pueblo, ta momento pa e pueblo lanta riba y scoge pa cambio real y duradero. Vota consciente pa por trece den mocion e cambionan cu nos pais merece. Vota consciente pa por segura cu e pueblo haya representantenan y gobernantenan cu vision y e interpretashon corecto di kico ta e factor cu ta midi prosperidad di un pais.

Esey semper lo ta y semper lo keda nos hendenan!, Kinsasha a duna di conoce.

Jacky van Putten (POR):

Cancer ta un peso grandi pa famia

DEN mi carera profesional mi tambe tabatin e privilegio di por a traha cu damanan cu a wordo afligi p'e malesa di cancer. Trahando cu Mary Joan Foundation como fitness instructor, mi tabatin casi diariamente contacto cu diferente di e damanan aki. Mi por a vangnan op y mira con dificil nan tabata pasa cu nan condicion. Algun biaha pa siman nos tabata bin hunto y apoya otro pa medio di ehercicionan specifico. No tabata facil p'e personanan aki ya cu sacrificionan grandi ta wordo haci tanto emocional, social y financiero, Jacky van Putten ta splica.

Mayoria di e personan aki ta pasa tratamentonan severo di kimoterapia y radiacion cu ta hortanan di nan energia y vitalidad. Dia aden, dia afo nan tin cu atende cu dolor y mane cu no ta suficiente, ainda mester cumpli como mama, casa y tur tarea diario na cas y trabou.
60% di personanan cu ta sufri di cancer ta rib'e edad di 60 aña y ta e causa numero dos di mortalidad aki na Aruba y mundo. Cu otro palabra e personan aki ta pasa henter nan bida ta traha y aporta na impuesto, lastimosamente hopi di nan no lo yega e edad pa disfruta di nan pensioen, segun van Putten.

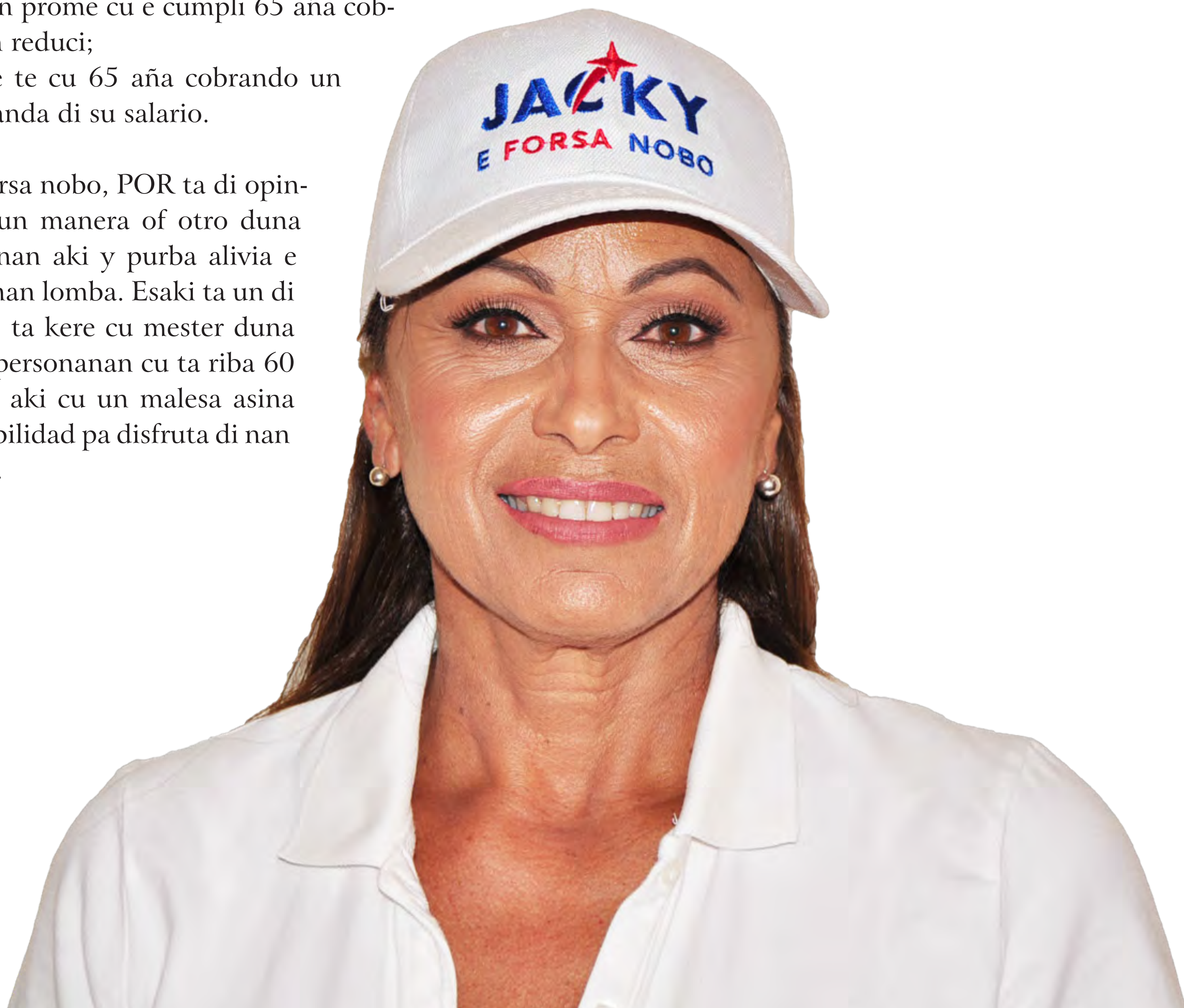
Den nos programa di gobernacion a tuma na consideracion e personanan cu a traha henter nan bida trabounan fuerte manera e. o. construccion y hoteleria. Ta brindanan e opcion di traha part time y disfruta di parti di nan pensioen.
• Lo introduci flexibilidad den e sistema di pensioen di AOV pa duna e ciudadano cu tin por lo menos 60 aña di edad e opcion pa e por:
• Baha cu pensioen prome cu e cumpli 65 aña cobrando un pensioen reduci;
• Traha part time te cu 65 aña cobrando un pensioen reduci banda di su salario.

E Plataforma E Forsa nobo, POR ta di opinion cu mester di un manera of otro duna apoyo na e famianan aki y purba alivia e peso enorme riba nan lomba. Esaki ta un di e rasonnan cu nos ta kere cu mester duna e oportunidad pa personanan cu ta riba 60 aña (y den e caso aki cu un malesa asina devastador) e posibilidad pa disfruta di nan pensioen adelanta.

Un sistema di flexibilidad di pensioen lo brinda e. o. e personanan aki e oportunidad pa por disfruta parcialmente di nan pensioen bon mereci sin mester di haci sacrificionan inhumano, van Putten ta sigui bisa.

Mi no ta kere cu lo tin un politico of partido cu no lo bay di acuerdo pa duna un ayudo asina na nos ciudadano cu merece di dj'e y ta pasando un periodo super dificil.
Ami por a wak e sufrimento aki di famianan afligi, no solamente na trabou pero a bib'e personalmente cu mi mama (d.f.m.) cu tambe tabata un pashent di cancer.
Cu e flexibilidad aki den pensioen nos por den Gobierno duna un apoyo significante p'asina e dianan cu Dios permitinan por pas'e hunto cu nan sernan keri y no mester pensa con nan ta bay cumpli cu tur nan debernan financiero, Jacky van Putten ta conclui.

JACKY
E FORSA NOBO



Minister Yrausquin a pone krans na conmemoracion Nacional di e Abolicion di Esclavitud





DEN HAAG – Na Oosterpark Amsterdam a tuma lugar riba 1 di juli e conmemoracion nacional di e Abolicion di Esclavitud dor di Hulanda na 1863 den e colonianan Surnam y Antianan Hulandes; e aña aki 154 aña pasa. Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a pone un krans den nomber di Gobierno y pueblo di Aruba.

Tabatin discursonan di Minister di Husticia y Seguridad di Hulanda Stef Blok, wethouder di Amsterdam Simone Kukenheim y Antoin Duel, presidente di NiNsee cu ta e instituto cu ta organisa e conmemoracion.

Despues di e discursonan tabatin 1 minuut di silencio sigui pa e parti di ponemento di krans na e "Slavernijmonument". Banda di Minister Yrausquin, tambe presidente di Eerste Kamer Ankie Broekers-Knol y presidente di Tweede Kamer Khadija Arib, Minister Blok, Minister Plenipotenciario di Corsou Anthony Begina y Consul General di Surnam Roy Lieuw A Sie a pone un krans.

E conmemoracion aki a inicia na 2002 cu desvelo di e "Slavernijmonument" cu ta un obra di e escultor Erwin de Vries. Potretnan ta cortesia di e fotografo Nico van der Ven.

Dangui Oduber (MEP):

Grandioso fundraising BBQ di Dangui Oduber den fin di siman!



DANGUI Oduber cu ta miembro di Parlamento y tambe candidato di partido MEP a tene un fundraising BBQ event 2 di juli 2017 den curason di Dakota.
Dangui ta trahando hopi duro p'asina haya contribucion di pueblo pa hiba su campaña politico. Na un manera habri y transparente ta pidi pueblo un contribucion chikito p'asina yega na fondonan.

E hoben politico cu ta trahando dia y anochi pa logra e cambio cu pueblo ta anhela a ricibi miles di hende riba diadomingo na Cede di MEP Dakota. Un evento sumanente exitoso y esaki ta danki na tur esnan cu a contribui y sigur danki na e team di Dangui Oduber. Un team hoben, dinamico y cu hopi energia cu ta yuda Dangui tur dia y na tur momento. Esakinan ta voluntarionan real pasobra tur ta haci e trabou di curason pa e amor cu nan tin pa nan pais.

Dangui Oduber kier a gradici su team grandi cu e tin su tras pa e yudansa pa haci e evento aki posibel y tambe gradici di curason tur esnan cu a bishita e evento diadomingo 2 juli. E sonrisa y calor cu tur hende cu a bin busca nan BBQ ta un estimulo pa sigui traha duro tur dia p'asina nos por logra cambia direccion di e pais aki y garantisa un miho futuro p'e siguente generacion. Hunto nos lo logra e cambio.

Paga bo boetnan y belasting prome cu bo bay cu vakantie

AFPAKTEAM di Aruba ta dedica extra atencion e temporada di vakantie aki, na boetnan cu ta habri ainda y cobranzanan di belasting cu no a wordo paga ainda.
Na juni hopi hende ta haya vakantiegeld, y esey ta haci cu nan tin mas espacio den nan cartera pa paga e boet y cobranzanan aki.
Dor di paga na tempo ta evita cu un boet ta wordo aumenta of den e caso di mas extremo, cu hende ta wordo deteni of ta haya un prohibicion pa biaha. Vooral e ultimonan ey lo nifica un inicio desagradable di vakantie.

Afpakteam di Aruba ta haci un yamada na personanan cu tin boetnan atrasa of cobranzanan di belasting habri, pa bin paga.
Caha di Ministerio Publico ta habri di dialuna pa diabierna di 08.00 pa 11.30'or di mainta y di 13.00 pa 15.30'or di atardi.

Caha di Departamento di Impuesto ta habri di dialuna te diabierna di 07.45 pa 11.45'or di mainta y di 13.15 te 15.30'or di atardi.

Afpakteam ta un entidad di cooperacion di Ministerio Publico di Aruba, Cuerpo Policial, Cuerpo di Aduana, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam) di Departamento di Impuesto, FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst), Marechaussee, Kustwacht di Aruba, MOT y RST. E Afpakteam ta combati criminalidad financiero-economico y a cuminza traha riba prome di maart ultimo.

Regiezitting caso penal contra drs. Emsley Tromp ta dia 25 jüli awor

WILLEMSTAD - Ministerio Público (OM) di Corsou a dagvaar drs. Emsley Tromp relacioná cu fraude di belasting.
E promé caso den Corte ta 25 di jüli próximo na momento cu durante un Regiezitting defensa por expresá nan deseo pa mas investigacion.
Huez seguidamente ta tuma un decishon riba esaki.

E fecha di tratamento cu contenido ta bay dependé si tin mas deseo pa mas investigacion.

E investigacion Saffier, manera e ta ser yama, a iniciá na 2016 serca e Team Anti-Corpucion (TBO, como parti di RST), relacioná cu publicacionnan den prensa tocante posibel malversacion financiero cometé dor di e sospechoso.

Den cuadro di e investigacion a tene algun entrada hudicial, e.o. na Banco Central y na cas di e sospechoso. A scucha testigo y a ricibí documentacion for di exterior.
E investigacion a conducí e.o. n'e sospecho cu drs. Emsley Tromp deliberadamente no a haci mension na Servicio di Belasting di entradanan di su 'pensioenopbouw' cu el a ricibí durante e periodo di 2006 te cu 2014.

Dor di esaki pais Còrsou a pèrdè di gana alrededor di 5.5 mion florin. E parti aki di e investigacion a términá y a conducí n'e dagvaarding pa 25 di jüli.
E investigashon penal n'e sobrá hechonan ta continuá, Mas despues ta tuma un decision pa persiguicion penal.



Kiwanis Club of Palm Beach ta contribui cu e tres seleccion hubenil di basketball

RECIENTEMENTE, e seleccionnan nacional di basketball di U13, U 15 y U18 a biaha y competi na un torneo internacional na Puerto Rico.
E torneo aki ta wordo organiza dor di FIBA cu e t'e Federacion Internacional di Basketball. Kiwanis Club of Palm Beach a probecha e momento aki dor contribui cu e travel shirts pa tur seleccion p'asina nan por representa Aruba dignamente.
Kiwanis Club of Palm Beach a desea tur tres seleccion hopi exito y Aruba ta orguyoso di bosonan caba.

Mas cu claro cu e contribucion aki no lo ta posibel sin e suport di pueblo di Aruba cu ta sostene e eventonan di Kiwanis Palm Beach, manera e Masquerade Party, e Carnaval Tent riba L.G. Smith Boulevard, e Auction Night y e Nostalgia Party.



Dellanire Maduro, candidata nobo riba e lista di POR

Un mihor cuido general di calidad y cu ta contribui economicamente sigur por



RECIENTEMENTE partido POR a introduci su candidata nobo. Un dokter naci na Aruba, Dellanire Maduro t'esun mayor di dos ruman homber chikito. Semper Dellanire a gusta scol y su curiosidad pa siña cosnan nobo ta algo presente durante henter su bida.
Ora Dellanire a caba La Salle College, el a atende Colegio Arubano y na 2009 a gradua como "Best Geslaagde".
Semper Dellanire a mira e imporatancia pa yuda hende y di semper ta humilde. Esaki ta ehempel cu el a haya di su difunta wela Gala Croes, kende semper tabata yuda esnan cu problema di salud pa medio di su remedinan di tera. Esaki ta locual a inspira e candidato nobo di POR pa tuma e rumbo den medicina y a bay studia na Costa Rica na 2009 y a gradua como medico na exactamente riba dia 18 di maart na aña 2016.

Siguiendo acontecimentonan encuanto registracion BIG, Dellanire Maduro no a laga esaki afect'e como studiante medico den regio. El a dicidi di bolbe Aruba y purba na continua y dedica su mes den e ramo aki, no como dokter sino como un (POH) praktijkondersteuner huisartsen specialmente pa personan cu enfermedadnan cronico manera diabetes, presion halto etc. Dellanire kier sigui yuda hendenan no obstante e limitacion cu e ta un dokter califica sin registracion BIG.
Dellanire Maduro tin conviccion di por yuda hendenan den salubridad na Aruba den nivel gubernamental. Cu un vision firme Dellanire kier eleva cuido na Aruba atrabez di e plataforma di politica nobo di partido POR.

CALIDAD DI BIDA Y DIGNIDAD PA TUR HENDE NA ARUBA

Dellanire ta para pa un mihor calidad di bida y dignidad pa tur hende na Aruba. Manteniendo hende saludabel, saludabel t'e mihor remedi.
Cu prevencion a base di educacion nutricional, chekeo preventivo y tratementonan preventivo, no solamente lo ta evita malesanan cronico, pero tambe tin su bentahanan financiero riba nos sistema di cuido medico general AZV.
Cu actualisacion y modernisacion di leynan di AZV, Dellanire Maduro lo converti nos cuido general den un cuido preventivo tambe, enbez di uno solamente curativo.

Ehempel ta tratamento y analisisnan preventivo for di momento di nacemento, manera un heel testing cu lo descarta 29 tipo de enfermedad, y tambe periodicamente durante e bida di un adulto. Tambe Dellanire ta subraya e importancia pa crea un clima profesional di cuido medico atrabez di inspiracion y educacion na nos cuidadonan medico stimulando nan desaroyo y actualizacion continuo di conocemento.
Cu mas aceso na mas cuidadonan manera dokter, nutricionista, enfermera, terapeuta y otro cuidadonan den ramo medico, nos lo ta creando un mercado medico mas competitivo y cu menos tempo di espera. Mihor calidad di servicio medico SIGUR POR!

RESTRUCTURACION DI CUIDO MEDICO GENERAL

Dellanire Maduro ta di opinion cu nos Seguro General AZV mester wordo restructura den tal forma cu e ta funciona den un manera mas "lean"y menos burocratico.
Asumi un rol mas como un aseguro, distanciando su mes di e practica di proteccionismo den maneho di cuido medico di full nos pais, lo duna pacientenan por tin mas opcion segun nan poder di compra no obstante standardnan minimo di tratamento rekeri.
Esaki lo habri porta pa profesionalnan califica y di calidad por practica medicina manera dokter, verpleegkundige of otro profesionnan den ramo medico, no obstante limitacion di BIG-registratie.

"Mi vision ta pa establece un standard minimo di cuido a base di proceso, tratamento, duracion y calidad di servicio y medicamento/productonan farmaceutico garantisando calidad necesario pa bienestar di nos hendenan.
Cu esaki lo desaroya un plataforma digital -respetando privacidad di cada paciente- por utiliza datonan anomimo como base di estudionan mas avanza.



Asina proactivamente lo identifica problemanan di salud den nos comunidad y proactivamente preveni casonan nobo den futuro.

Tambe esaki lo haci administracion y gastonan medico mas eficiente/menos costoso", Dellanire ta comparti su vision.
Tambe Dellanire Maduro ta para pa actualisacionnan di leynan di privacidad den salubridad y proteccion contra discriminacion na pacientenan cu malesanan cronico of terminal.
Tambe e derecho di hiba un bida digno no obstante cu no tin un cura na un malesa, muy en especial den caso di rare diseases. Tur hende merece dignidad na bida, no obstante retonan cu nan ta enfrenta.

Cu un standard di minimo calidad medico estableci, por habri porta na practica di medicina priva, cu lo haci e servicio medico na Aruba uno mas eleva y competitivo atraendo turismo medico na nos isla.
Dr. Dellanire Maduro su mision ta eleva Aruba su cuido medico general cu ta duna paciente mas opcion secundario y priva, creando mas cuponan di trabao di calidad y un industria medico competitivo y inovador, algo cu na Aruba, sigur POR!

Carlos Marcel Antonia, empleado na Green Corridor

"Gobierno a percura pa proyectonan cu a dunami un entrada pa cria mi famia"



DEN e ultimo añanan Carlos Marcel Antonia no tabatin problema pa haya trabou. E ta traha den mundo di construccion y danki n'e diferente proyectonan cu ta wordo realisa dor di Gobierno di Aruba, e tabatin suficiente trabou pa mantene su mes y su famia.
Esaki e ciudadano, kende ta trahando riba e brug di Green Corridor, a comenta.

E tabata trahando na momento cu e prome capa di asfalt a wordo basha riba e brug nobo, unda tambe tabata presente Prome Minister Mike Eman, Minister di Infrastructura Benny Sevinger y Minister di Husticia Arthur Dowers.
Su rol den e trabou riba e brug ta den e parti di bashamento di asfalt. Hunto cu su compañeronan e mester percura cu e asfalt ta bon nivela y cu nada y niun hende por subi e brug na momento cu e trabou aki ta tumando lugar.
"Nos mester percura cu no tin ningun daño mientras cu e trabou ta andando."

Awor e tin un aña trahando den e proyecto di Green Corridor y anteriormente el a traha den e proyecto di renobacion y ampliacion di Dr. Horacio Oduber Hospital.
"Den e ultimo 3 añanan y mey mi tabatin trabou cu mi por a cria mi famia, tur dia tin cuminda riba mesa.
Mi ta gradici Gobierno p'e desaroyo cu e ta percura p'e, cu e ciudadanonan di Aruba por tin trabou y tin cuminda pa nan famia," sr. Antonia a bisa.
El a agrega cu e ta apoya Gobierno pa loke e ta haciendo.

"Gobierno ta honesto y den e añanan cu mi a bolbe Aruba, mi a mira cu Aruba a progresa, e isla ta bayendo dilanti y esey ta bal la pena. E cambio ta hopi grandi, hopi desaroyo tanto pa comunidad como pa turismo tambe," e empleado di Green Corridor a comenta.
Un grupo grandi di persona local a haya trabou den e proyecto di Green Corridor durante e ultimo 3 añanan.

Un proyecto cu ta cuminsa for di Aeropuerto y ta yega te na San Nicolas, cu ta ensera un caminda di 4 via y tambe renobacion di tur e rutanan alternativa pa San Nicolas y construccion di 7 mini-parke riba e ruta.

Den e ruta di Green Corridor tambe ta trahando riba un fietspad di 10 km, cu ta cuminsa net banda di e rotonde di Ser'i Teisji.
Segun e schedule, gran parti di e proyecto aki ta wordo entrega na luna di augustus y e parti di embeyecemento mester keda cla pa luna di december.

Lider di fraccion Marlon Sneek

"Ban p'e cambio" di Evelyn Wever Croes ta plan di desaster pa pueblo di Aruba

CASI 8 aña despues cu partido MEP a haya un mensahe cla di pueblo di Aruba, ainda e partido geel su lider no ta haya ta necesario pa brinda pueblo un plan mas concreto y mas positivo.
Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr. Marlon Sneek ta sigura cu mientras cu Evelyn Wever Croes ta bishitando cas di votadornan, ta pega borchi papiando di "Ban p'e Cambio," pueblo ainda no sa mes kico e cambio aki ta.



"Siman pasa ora cu nos a trata diferente ley den Parlamento, pueblo mes por a scucha bon cla, cu realmente e plan di e lider di MEP pa un cambio, ta simplemente un grito y e unico prueba di esaki, ta un borchi grandi geel di MEP, su poster di Evelyn Aruba. Durante di su disertacion den Parlamento siman pasa, tur hende por a scucha e lider di MEP mustra riba un plan grandi pa baha edad di pensioen cu realmente no a yega ni na 62 aña ainda, y con su partido ta bay pa percura pa financia esaki, sin cu e fondo di pensioen lo bolbe na su nivel di desaster cu mesun Gobierno di MEP a laga esaki na 2009.

Un lider politico cu ta aspira pa bira lider di e pais, mester por mustra pueblo e plan grandi cu e tin pa no hinca e fondo di pensioen den problema financiero y problema di existencia pa futuro.
E solo hecho cu Evelyn tin e curashi di bisa cu su plan ta di reduci e costo di biahamento di Ministernan, di reduci e cantidad di Ministernan, ta muestra cu partido MEP no tin plan pa goberna nos pais y bolbe hinca nos pueblo den problema serio.

Un solo hecho cu a sali na cla pa algun tempo caba, t'e hecho cu Gobierno di MEP den 8 aña di gobernacion, a gasta mas cu 10 miyon florin mas na biahamento di su Ministernan cu tabata e caso cu Gobierno di AVP. Aki tambe pueblo tin cu corda cu ta mesun lider di MEP aki y su coleganan di partido, tin añanan largo papiando di un desaster financiero di nos pais y nan a biaha pa Hulanda suplicando Gobierno di Reino pa interveni y pone CFT bin controla Gobierno di AVP.

Ta mesun lider di MEP a organisa lecturanan pa varios grupo den barionan promoviendo e comision di CFT pa bin trapa riba autonomia di nos pais y awor cu cosnan no ta bayendo manera cu nan tabata desea, sperando cu tur raport di CAFT lo tabata negativo, awor nan no kier atende ningun raport di CAFT mas.
Sinembargo dos siman pasa tabata otro miembro di fraccion di MEP den persona di Xiomara Ruiz Maduro, kende durante reunion cu CAFT, ta pidi pa mara un posibel cooperacion di Hulanda pa Aruba haya un prestamo contra di un interes minimo, pa instala CFT permanente pa nos isla, un biaha mas trapando riba autonomia di nos pais y di nos pueblo.

Ningun caminda pueblo por scucha of mira un solo argumento valido y real di e lider di MEP y su coleganan, kico e cambio lo encera y con pueblo lo beneficia di esaki.
For di 2009 pueblo por mira den tur bario cambionan grandi cu a tuma lugar, desaroyonan cu a eleva e nivel di bida di nos hendenan, y mas cu nunca esnan di menos entrada a haya ayudo tras di ayudo for di Gobierno cu diferente decision cu a ser tuma, pa nan tin un tiki mas espacio financiero den nan gastonan diario.

No tin plan concreto pa loke Evelyn ta yama e "cambio" cu e kier trece pa pueblo y si nos mira bon y compronde e mensahe di partido MEP, e plan di cambio di Evelyn lo ta sin duda un "cambio pa famia y amigonan" cu mas tanto a ser previlegia den e Gobierno di 8 aña di MEP," Parlamentario Marlon Sneek ta mustra.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 3 Jul, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.35	1.37		1.39
Zwitserse frank (per 100)	CHF	184.85	185.57		186.37
Pond sterling	GBP	2.24	2.29		2.35
Japanse yen (per 10.000)	JPY	156.20	157.63		159.21
EURO (per 100)	EUR	200.66	202.49		204.52
Deense kroon (per 100)	DKK	26.25	26.97		27.77
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.29	21.01		21.81
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.00	20.72		21.52

Carlos Zubietta di ODINSA

"Ta un orguyo di por traha cu Aruba pa modernisa e infrastructura"





FOR di inicio di proyecto Green Corridor bou guia di ODINSA, ing. Carlos Zubietta t'e persona encarga pa supervisa e trabou di e proyecto na Aruba.
Awor ta den e etapa final di culminacion di e trabou, asfaltando e brug nobo di Balashi. E proyecto grandi aki por a cana un bon caminda danki n'e bon cooperacion y asistencia cu semper a haya di expertonan di DOW y apoyo di Prome Minister Mike Eman y Minister di Infrastructura Benny Sevinger, ingeniero Carlos Zubietta a comenta na momento cu a cuminsa asfalta e caminda cu ta pasa riba brug.

Manera trabou ta moviendo, e ta kere cu denter di poco ta haci e testnan necesario riba e brug pa despues entrega e trabou aki na Gobierno den luna di augustus. Na momento cu esaki tuma lugar, e area rond di e brug tambe ta wordo embeyeci, manera a wordo palabra.
Despues ta sigui cu e parti di e brug bieu (esun cu ta den uzo awor) cu ta wordo converti den un Linear Park pa entretenimento familiar.

Di otro banda ya caba a cuminsa cu e proyecto di refosteracion di e parti di mangrovenan. Tin un palabracion pa planta riba henter e proyecto 4600 mata.
No ta tarda mucho mas cu ta cuminsa cu plantacion di mata riba henter e ruta di Pos Chiquito y esun di fietspad riba Green Corridor.
Ingeniero Carlos Zubietta a bisa di ta sinti un orguyo grandi di ta envolvi den e proyecto di Green Corridor. E proyecto aki, el a bisa, for di inicio tabata un reto grandi y "e ta un orguyo tanto personal como di e empresa di por a participa y hib'e na su final.
E cambio cu a wordo logra ta algo importante y poco poco e ciudadano ta realisa e importancia pa tin e proyecto aki pa beneficio di comunidad, tanto automobilistanan como e habitantenan cu por disfruta di e areanan di recreacion, manera e parkenan y areanan pa cana."



Aruba Lions presente na instalacion di Presidente nobo di Bonaire Lions Club











DEN ultimo fin di siman, Aruba tabata presente durante instalacion di President nobo di Lions Club Bonaire, sr. Marlon Bermudez. Aruba Lions Club tabata representa p'e incoming president di Lions Club Aruba, sr.Bibi Arends y señora.

E ceremonia aki a tuma lugar diabierna anochi na Marriott Courtyard Hotel na Bonaire.

Aruba participando na un evento internacional na Republica Dominicana pa di 15 aña



DIALUNA siman pasa a biaha pa Republica Dominicana un delegacion di Aruba consistiendo di 4 hoben/mucha pa participa n'e Festival del Talento y la Belleza Internacional 2017.
Aruba a participa e aña aki den 4 categoria.
C'yannah Alberts ta nos Baby Model Aruba 2017, Darienne Tromp ta nos Mini Model Aruba 2017, Sheldry Boekhoudt ta nos Little Face of the World Aruba 2017 y Josienne Maduro ta nos Little Beautiful of the World Aruba 2017.

Sigur nos muchanan lo ta bon prepara pa representa nan dushi pais Aruba. Tambe a biaha hunto cu nan 3 hoben/mucha cu aña pasa a competi y a gana e titulonan maximo y cu lo baha nan coronanan e aña aki na nan sucesoranan.
Un danki na nos Reinanan Internacional 2016 cu lo ta saliendo rumbo Republica Dominicana p'asina entrega nan titulonan international.

Masha danki pe trabou sublime eherci pa boso dushi Pais Aruba y tambe pa The Chaz Modeling and Talent School, hopi exito den futuro.
Dani n'e mayornan pe confianza y sigur na tur nan team cu a yuda nan.
Baby Model Internacional 2016, Caithlyne Kock, Pre-Teen Model Internacional 2016 Stacey van Gaalen y Miss Teen Model Internacional 2016 Shanty Kanhai.
Aruba keda pendiente cu nos lo manda mas informacion y potretnan durante full e siman cu nos muchanan ta activo participando den e evento grandi aki.









Hobennan di SVT a finalisa entrenamento militar cu exito na Savaneta Kamp

E hobennan di grupo 11 awor ta sigui fase di cursonan y stage

PG. 24-25







NAN ta bin di diferente bario di Aruba y ta varia den edad, pero diabierna mainta nan tabatin algo importante en comun y esey ta un sinti masha grandi di satisfaccion y orguyo di a completa nan entrenamento militar como parti di e trayecto di Formacion Social.
E fase aki ta conoci como un di esnan mas exigente, ya cu e ta condiciona e participantenan fisicamente, pero tambe ta inculca e base principal di nan cambio integral, cu t'e aspecto di disciplina.

Miembronan di Grupo #11 Sociaal Vormingstraject (SVT) a pasa un examen cu a dura un siman, consistiendo di ehercicionan tanto den mondi, como den awa y tambe riba e tereno di Mariniers Kazerne na Savaneta. Na final e cansancio extremo tabata bisto riba nan cara, pero tambe por a nota un determinacion fuerte; esaki ta hustamente e balor cu lo yuda e hobennan aki yega n'e metanan nobo cu nan a fiha pa nan mes, esta di cambia e rumbo di nan bida pa bira ciudadanonan responsabel y productivo di nos comunidad.

Teniente Richard Kelly di Arumil a felicita nan tur elogiando e esfuerzonan fisico y mental cu nan a duna pa alcansa e prome logro di nan trayecto pa un mihor futuro. Ademas di disciplina, e hobennan a siña con pa traha den ekipo y respeta autoridad; cosnan cu t'asina importante ora cu kier avansa na pia di trabou.

Director di Oficina di SVT, Jessy Ras tambe a expresa un satisfaccion y orguyo enorme di wak e muchanan di Grupo #11 alcansa e punto aki di nan trayecto.
Jessy Ras a indica tambe cu esaki t'e grupo mas grandi di hoben cu a completa e entrenamento militar y entre su integrantenan tin















un hoben cu den pasado ya a yega di inicia e trayecto y bandon'e, pero a bin purba di nobo y e biaha aki si a logra caba cune.
E resultado positivo aki ta danki tambe n'e apoyo psicologico, spiritual y emocional cu e hobennan ta ricibi for di e ekipo di profesional di SVT cu ta inclui trahador social y pastor.

SVT ta un proyecto cu Prome Minister Mike Eman a inicia durante su prome Gabinete y tabata posibel danki n'e cooperacion di Ministerio di Defensa di Hulanda, Enseñansa pa Empleo y companianan local. E ta dedica na ofrece un oportunidad na hobennan cu a perde nan rumbo den bida, cu no a caba scol of no ta traha.
For di dje a sali hopi hoben cu tabata riba caya, activo den gang y te hasta cu a cay sera, pero cu awendia tin trabounan digno, nan tin elogio di hefe y coleganan y ta hiba bidanan honrabel.

E siguiente momento importante p'e hobennan di Formacion Social ta bin e siguiente siman ora cu nan lo ricibi barret for di e Comandante di Mariniers Kazerne indicando asina di manera oficial, e culminacion di trayecto n'e base militar.
Esaki ta un ceremonia cu ta conta cu presencia di mayornan y otro sernan stima di e participantenan.
SVT su siguiente grupo di hoben pa rehabilita ta cuminsa den luna di februari 2018, pero for di awor caba ta registrando posibel participantenan.
Pa mas informacion por acudi na oficina di SVT na Mariniers Kazerne, yama na 522-5352, of bishita e pagina di Facebook: Formacion Social SVT caminda por wak hopi potret y video di e diferente fasenan di e trayecto.

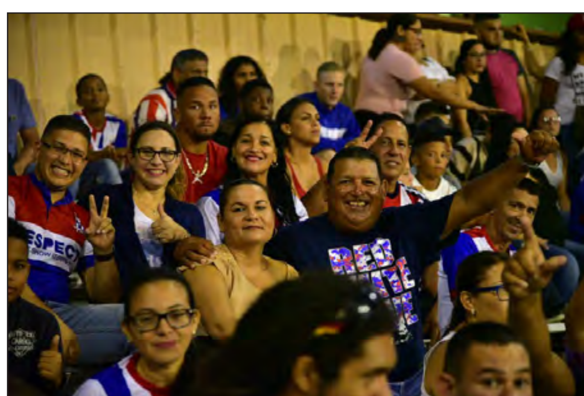
Total di 8 gol a cay durante wega

S.V. RCA. a gana Deportivo Nacional y a pusha pa un di 3 wega

Awe ta uno pa tera y otro pa laman











DIASABRA anochi a tuma lugar e di 2 wega di final di e campeonato 2016-2017 di Division Honor di Arubaanse Voetbal Bond.
S.V. RCA a bay cu e victoria riba Deportivo Nacional, un wega cu a termina 6-2. E team di Solito a yega stadion determina pa gana y asina a pusha pa un di 3 wega, cu lo bira tambe e ultimo wega den e sistema di "Best out of 3".

For di comienso ambos team tabata determina pa gana, ya cu ambos ta bou presion. For di tempran e prome dos gol a cay p'asina e wega a empata. Deportivo Nacional a termina cu 2 gol, mientras cu S.V. RCA a bay contento cu e victoria di 6 gol na fabor.
Hungadornan cu a anota gol pe anochi aki tabata Cristian Siniestra, Ronald Gomez cu 2 gol, Hugo Robert, Steven Rua y Glenbert Croes. Cu e victoria aki siguiente wega lo tuma lugar awe diamars.

Presidente di AVB, ing. Richard Dijkhoff tabata contento cu e resultado di e wega. Un publico grandi a presenta na stadion pa mira kico lo a pasa durante wega.
"Tur hende a biba cu e wega y RCA a bin pa gana, mientras Nacional a bin cu e pensamento pa gana", Richard Dijkhoff a expresa.
Na comienso Nacional tabata domina, pero despues e wega a bira pareu ya cu ambos team tabata empata. Pero RCA a busca pa hunga duro y a bay cu e victoria.

Director Tecnico di Deportivo Nacional, Dreyer Bracho no tabata contento cu e resultado y ta sinti cu e aliniacion cu nan a bin cun'e no a funciona manera cu nan tabata kier.
Henter e team a faya durante e wega y awor nan lo prepara mas duro pe wega final p'asina bay cu e victoria contra S.V. RCA.
"Boso lo mira un Nacional diferente di loke nos a hunga. Nos a cay den hopi trampa y nos no a duna di nos manera mester ta. Durante e siguiente wega nos lo ta completamente otro", Dreyer Bracho a splica.

Coach di SV RCA, Juan Valdez, a remarca cu awe diamars e hungadornan no por a domina e hugada y Nacional a probecha di e erornan, pero diasabra anochi si S.V. RCA a hunga pa bay cu e victoria. E parti di defensa a bay bon, pero no manera cu nan tabata kier pasobra tog 2 gol a cay.

Ta invita tur hende pa awe diamars yega stadion tempran pasobra esaki lo t'e wega final. Si e resultado ta empata na di 90 minuut di wega, lo hunga tempo extra na cada banda y si ainda e ta empata, lo bay over na tiramento di pinalti.
Na final di e wega lo tin un campeon cu lo bay cas cu e trofeo di Campeon di liga Division di Honor 2016-2017.

Comunidad Portugues na Aruba a celebra Dia di Madeira















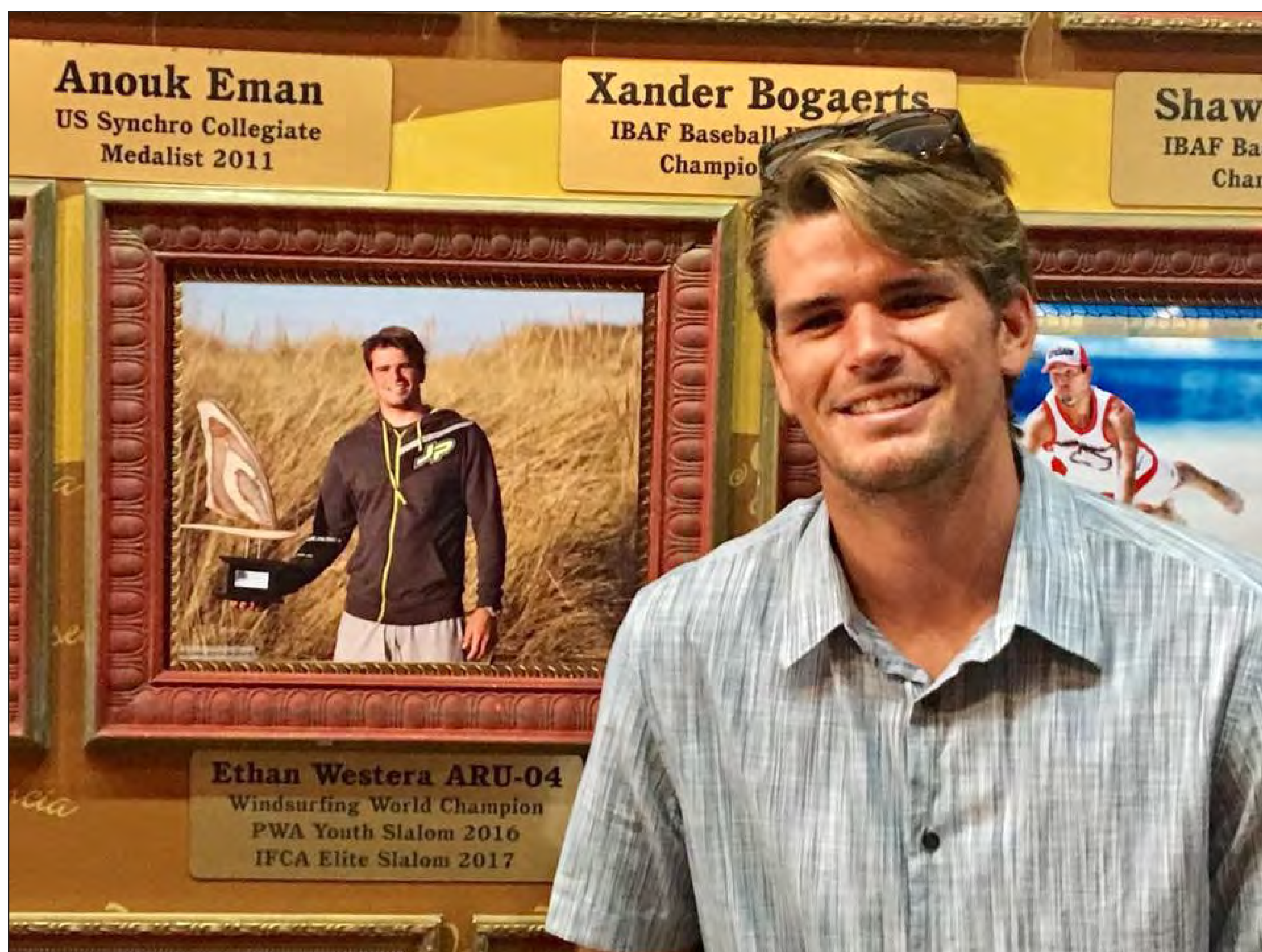
DIABIERNA ultimo, un biaha mas e colonia Portugues na Aruba, a celebra Dia di Madeira. Mayoria di Portugues, kendenan a imigra 50 aña pasa a sali for di isla di Madeira pa Aruba, unda e isla aki a bira nan di dos cas.

Yiu di nan yiunan e Lusonan, manera nan ta ser yama a integra den e comunidad Arubano y awe tin hopi di nan den posicionnan clave na Aruba.

Diabierne ultimo, Dia di Madeir a ser celebra na Club Portugues, cu bailenan folklorico y cu cuminda Portugues.

No ta solamente decendientenan di Madeira of Portugual a acudi, pero tambe masha Arubiano, sigur esnan cu tin ya caba lazo forma cu e comunidad Madeirense. Un biaha mas, recibi nos felicitacion cu Dia di Madeira.

Ethan Westera ta parti di Paseo Herencia su Wall of Rising Stars!









DIASABRA ultimo, Paseo Herencia tabatin e honor di desvela un hoben talentoso mas riba nan Wall of Rising Stars, cual a keda den nomber di Ethan Westera. Ethan a nace na Aruba na aña 1997 y a cuminsa haci e deporte di windsurfing n'e edad di 7 aña.

Na 2008, el a haya e oportunidad pa participa na Aruba HI-Winds na unda el a logra e titulo di tercer lugar Slalom bou di 12 aña. Na e mes un aña aki Ethan a logra competi den Circuit Brasileiro unda cu el a gana e titulo maximo di prome lugar den categoria di 12 aña bay abou. Esaki tabata dijs e comienso di un pasion p'e sport di Windsurfing.

Na 2016, Ethan a gana e titulo di PWA Youth Slalom World Champion y e aña aki el a gana IFCA Elite Slalom World Champion. Ta di admira cu Ethan su dedicacion na su deporte a lag'e gana mas cu 30 titulo desde cu el a cuminsa practica su deporte.

Diasabra den presencia di famia y amigonan, General Manager sra. Valerie Pietersz a yama e pubico presente un bon bini y a splica con a yega na pone Ethan riba Paseo Herencia su Wall of Rising Stars. Mama di Ethan, Samantha Westera, a cuminsa conta con windsurfing a cuminsa como un hobby y poco poco bira un deporte cu Ethan kier a bira un profesional aden.
Durante e ceremonia tambe a entrega e premio di e "Challenge Cup" na Carmen Geelkens.
E "Challenge Cup" ta wordo entrega tur aña n'e atleta local cu a mehora mas den su deporte.

Minister Alex Schwengle tambe a duna un discurso y felicita Ethan y bis'e con orguyoso e ta di dj'e. Minister Swengle a invita tur hende pa bay na e Wall of Rising Stars y asina a desvela Ethan su potret. Paseo Herencia un biaha mas kier a felicita y desea Ethan hopi exito den su futuro retonan y p'e sigui ta un ehempel p'e otro hoben nan.

Playa Linda ta tene consideracion di necesidadnan di comunidad y ta haci donacion



PLAYA Linda Beach Resort recientemente a move pa comparti su extra inventario di serbete nobis nobis na fundacionnan local.

E resort, den cooperacion cu American Hotel Registry, a haci donacion di varios caha di serbete di baño nobo na un variedad di fundacion, incluyendo Casa Cuna, Cruz Cora, Sticthing Cas di Machi, Cas di Cuido Oasis, Fundacion pa Nos Comunidad, Imelda Hof, Fundacion pa Hende Muher den Dificultad, y Adopt an Addict.

"Tabata un gesto chikito cu nos a scoge pa haci como parti di nos sentido mas amplio di comunidad. Ora nos por comparti cu articulonan cu otronan mester of ofrece nos apoyo na fundacionnan local, hopi biaha nos ta envolvi nos mes", asina Director di Recurso Humano Sulaika Kelly ta splica.

"E ta central den e curason di nos mision, den crea un comunidad na e resort, mientras ta ciudadano responsabel den e comunidad mas grandi ey fo, cual nos ta forma parti di nos Aruba", Kelly ta agrega.

Representantenan di cada un di e fundacionnan scogi recientemente a pasa n'e resort y busca nan donacion y expresa nan aprecio p'e serbetenan. Articulonan di uzo diario hopi biaha ta den demanda na e fundacionnan cu ta hunga un rol asina balioso den asisti e miembronan mas vulnerabel di e comunidad.

Comision di Pastornan ta bin

Iglesianan Cristian cu lectura tocante eleccion

DEN cuadro di eleccion pa nombra miembronan nobo di Parlamento na september proximo, Iglesianan Cristian di Aruba ta organisa un lectura cu orador dr. Veronica Evelyn, diasabra dia 26 di augustus 2017 di 7:30 pa 10:00 pm na Renaissance Convention Center.
Dr Veronica Evelyn ta un Cristian y un sociologo cu expertisio den conseha nacionnan chikito den asuntonan di cambio di comportacion.

E ta boga pa balornan Cristian ta bisto tanto den sector publico como sector priva. Dr. Evelyn a colabora cu varios nacion chikito den Caribe y cu organisacionnan grandi manera International Labor Organization y UNICEF.
Ultimo añanan el a dedica atencion na Asunto Social y Asunto di Famia pa logra cambionan positivo den comunidadnan di paisnan chikito.
Dr. Evelyn lo elabora riba e tema di e Voto Cristian contestando e pregunta: Ta Dios su boluntad pa un Cristian participa n'e proceso electoral? Lo presenta e proceso di votamento y gobernacion for di un perspectiva biblico.
Carchinan p'e evento aki ya ta disponibel na Citgo Essoville na San Nicolas, Antesala Cafe na Savaneta.
Na Oranjestad carchinan ta obtenibel na Citgo Boulevard y Friends of God Bookstore.
Comision di Pastornan di Iglesianan Cristian di Aruba ta convenci cu e evento aki lo contribui na duna pueblo di Aruba un bista mas cla di e balor y importancia di e voto Cristian.



Tres homber stranhero deteni pa sospecho di "Skimming y Harvester"

WILLEMSTAD – Diasabra, 1 di juli 2017, alrededor di 18:40pm, un oficial di Polis atento a nota tres homber den un forma sospechoso na un ATM riba Winston Churchillweg na un sitio di parkeer di un negoshi.
Mesora e oficial aki a pidi asistencia di un unidad special di recherche, cu a yega rapidamente n'e sitio.

Durante di un investigacion rib'e sospechosonan, nan tabatin un cantidad di carchi di banco - sin inscripcion - y placa cash den nan poder. Polis a confisca tanto e carchinan y e placa cash pa mas investigacion. Relaciona cu esaki, Polis a detene e tres sospechosonan aki. Ta trata di e hombernan:
M.R. di 33 aña di edad, naci na Servia cu nacionalidad Hulandes;
S.G. di 48 aña di edad, naci na Rumania;
S.S. di 43 aña di edad, naci na Servia.

A presenta e tres sospechosonan aki, dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena nan encarcelamento pa mas investigacion. E investigacion den e caso aki ta continua.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor Tata di misericordia, habri Bo brasanan yen di ternura pa nos querido defunto. Despues di un peregrinacion, aki riba tera, e ta yega na porta di Bo cas. Sali na su encuentro y bras'e cu amor. Lag'e sinta hunto cu Bo na mesa di fiesta eterno. Amen.



Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Sra. Viuda: Cleotilda Agata Krozendijk-Krozendijk

Mihor conoci como Mama Tida, Cotty y Chichi
*16-03-1024 - + 28- 6-2017

Na nomber di su :
Yuinan: Filomena y Frans Croes- Krozendijk
Alfonso "Boei" Krozendijk y Ulrika Jacobs
Pedro "Shonpe" y Glenda Krozendijk-Kock
Andres "Dolf" y Isaura Krozendijk-Sarda
Glenda Krozendijk y Jose Fernandes-Perna
Edwin Krozendijk
Ruben y Marlyn Krozendijk- Penja
Mirto Krozendijk
Hildreth y Rene van den Berg-Krozendijk

Mescos cu yui:Jose Do Nascimento y Roosje Starke
Eveline Lacle y famia (Corsow)

Mescos cu famia: Elvia Taborda-Lopez Zapata (Medellin Colombia) y Diane Horowitz y famia (New Jersey)

Nietonan: Seever y Jessica Krozendijk-Kelly y yuinan
Dietwin Krozendijk y Merrely Franken y yuinan
Isandra Krozendijk y yuinan
Albee y Roxenne Fernandes-Perna-Mathilda y yuinan
Eliza Fernandes-Perna
Reuben y Tahnee Krozendijk
Kevin van den Berg
Willy Dirksz y famia

Mescos cu Ele Romero Loor
Nietonan: Maria "Dietje" Romero Loor
Bisanietonan: Keaneeh, Jaydeeh, Kealah, Kyriah, Ly-Ann, Andrew, Cayden, Elisha y Jeon.
Rumannan: Sra Vda.Anna Maria Kock-Krozendijk y famia
Sra.Juliana "Nlnita" Krozendijk

Cuña y Swa:Sra Vda. Alicia Krozendijk-Farro y famia
Sr. Alfred Maduro y famia

Tantanan: Sra Vda. Ervilia Croes- Krozendijk y famia
Sra.Vda. Supriana Luciano y famia
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer y comperman, ihanan, bisiñanan , amigo- y conociman.
Demas famia: Krozendijk, Krosendijk, Croes, Kock, Sarda, Fernandes-Perna, Penja, van den Berg, Camacho, Farro, Maduro, Mathilda, Bikker, Koolman,Luciano, Kolman, Ras, Damian, Vrolijk, Do-Nascimento, de Cuba, Theysen, Taborda-Lopes Zapata, Tromp, Comenencia, Romero-Loor.

Su ayudantenan: Sra. Dika Mercado y Sra. Carmen Rosa Rodriguez.

Su bon amigonan di cas : Berny y Nando Schouten, Helen y Betto Ruiz, Felipe y Rosario Loor, Ninita y Chibi de Cuba, Maria Webb y famia, Maria Montilla y famia, Silma Oduber y famia,
Bertha Comenencia y famia y Sita Werleman y famia, Sita Roos.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conociman pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar DIAMARS 4 juli 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz despues pa Santana catolico Santa Maria.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home na Cumana : DIALUNA 3 juli 2017 for di 7'or pa 9'or anochi.

Nos ta disculpa nos mes si den tristesa nos a lubida un famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi a wordo crucifica cu Cristo; y no ta ami ta biba mas, ma Cristo ta biba den mi; …..kende a stima mi y a entrega Su mes pa mi.
Galationan 2:20

Cu immenso dolor pero conforme Dios Su boluntad nos ta anuncia fayecemento di nos esposo stima, tata, Padu y ruman:



Tai Keng Lee

Mihor conoci como "Asin"
Na nomber di su esposa: Jacinta Lee- Geerman

Na nomber di su yiunan: Lilian y Nelson Kelly- Lee
Orelio y Judith Lee- Holsman
Zoraida y Martin Godoy- Lee
Yadiro y Rachelle Lee- Kluytmans

Manera yiu: Andre y Wendy Geerman- Greaux

Nieto y nietanan: Frederick y Juwaiya Kelly – v/d Bliek, Kenrick y Janice Kelly-Wever, Yon, Jeanine, Jouraine, Sharisa, Joey, Phil y Elaine Godoy-Santiago, Ross, Daryene, Yeandra, Zue-Yek, Jochen, Nicole.

Bisanietonan: Malachi, Isaac, Lucas, Isabella, Noah, Sophie, Dinand, Shaniqua, Elajah, Shamairon, Shaqiona, Kaylyn, Aiden, Rayline, Raylan.

Rumanan: †Rosalinda (Ties) y
+Rosendo Croes- Lee y famia
Tai Fong (Fong) y
Stella Lee -Croes y famia
Tai Hein Bernardo (Ben) y
Anna Lee -Werleman y famia
Tai Kong Hypert (Dochi) y
Mechi Lee- Web y famia
Yvonne y Haime Dabian-Lee y famia
Tai Kim (Atan) y Olga Lee-Hernandez y famia
Tai Foo Ramon y
Maria Lee- Croes y famia

Manera ruman: †Luis Geerman y famia
†Ricardo (Toochi) Geerman y famia
†Jose Maria (Loche) Werleman y famia
†Cornelia Croes- Maduro y famia

Subrino- y subrinanan stima, cuñanan y swanan, tur su bisiñanan y conociman, su rumanan den Cristo di Iglesia Aliansa Evangelica "Bon Nobo".
Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 5 di julí 2017 na Iglesia Aliansa Evangelica "Bon Nobo" Sabana Basora 1(Pabou di veld di Universal).
Condolencia: 1:00 – 3:00 di atardi.
Sirbisha di despedida: 3:00- 4:00 di atardi sigui pa entiero na Santana Publico di Sabana Basora.
Despues di entiero lo no ricibi bishita na cas.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donashon pa Casa Cuna.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e ta significa pa nos i conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega:



Camille Ann de Windt

*16-04-1960 - †01-07-2017

Mayornan : †Constan de Windt
Claudette de Windt-Caldeira

Yiunan : Vladimir de Windt y Yanielys Laclé
Christopher Geerman
Angélica Ceballos Martinez
y Hatam Asadi

Rumannan : Karen Vangansewinkel-de Windt
Claudia de Windt

Subrino(a)nan: Iginia Mackintosh
Jimena Mackintosh
Jaïr Vangansewinkel
Zoë-Joy Vangansewinkel

Cuña: Patrick Vangansewinkel

Primo(a)nan, amigo, conociman y bisiñanan.

Demas famia : de Windt, Caldeira, D'Oliveira, Pereira, Ceballos Martinez, Geerman, Vangansewinkel, Mackintosh, Villamizar, Ramsey, Maduro, Bislip, Calderon, Provence, Britten, Flanegin.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 6 di Juli 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Un danki special na : Carmela, Yoly, Milena, Angy y Lucy di " Paraiso de Rosas"

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Porfabor bin bisti den colornan alegre.

Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Procurador General nobo mr. Roger Bos dilanti
di batayon di microfon durante conferencia di prensa na Hulanda

Menki Rojer a denunciá den forma al caso: PG nobo cu Hulanda a nombra ta torpedeá Antilianisacion

WILLEMSTAD - Menki Rojer di fraccion Corsou Di Nos Tur ta cuestioná e trayectoria y personalidad di e Procurador General nobo Roger Bos cu Hulanda a nombra p'e islanan aki den Caribe.

El a manda varios pregunta fundamental riba e nombramentio aki pa Minister di Hustisia, Quincy Girigorie.



Pa Menki Rojer, e nombramento di un Hulandes Europeo como Procurador General no a bin como sorpresa.

Sigur nò tumando na consideracion cu e Gobierno actual di un forma sutil y structural a bin ta nombra y sostené nombramento di varios Hulandes Europeo den puestonan clave den nos departamentonan gubernamental.

E desaroyo aki ta preocupante paso e ta atacha y obstaculisá alabes directamente e proceso di Antilianisacion cu a iniciá bastante aña pasá.

Den e caso specifico akí - esta nombramento di sr. Roger Bos como Procurador General - Menki Rojer kier contesta di e Minister riba un serie di pregunta, pasobra e ta kere cu tanto e Minister como e Gobierno actual lo mester ta totalmente di acuerdo y tambe ta sostené e nombramento di sr. Roger Bos como Procurador General.

AWEMainta e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Den drama familiar....

Corte no ta laga yiu bin biba na Corsou cu su tata

WILLEMSTAD - Siman pasa e abogado mr. G.S.J. van Gestel di Rotterdam a pèrdè e caso di apelacion cu el a iniciá pa su cliente cu kier muda bin biba y traha na Corsou.

Corte di Husticia na Den Haag a dicidi cu e homber no por muda bin Corsou cu su yiu muher di 9 aña y a concedé derecho p'e èx casá keda cu e yiu.
Abogado mr. J. van den Ende a defendé e muher mama dje yiu.

Den promé instancia tambe Corte a duna e muher razon, pero e hòmber a apelá e decision y siman pasá Corte a duna veredicto.
E èx pareha a bay Corte personalmente pa defendé nan causa y a sali na clá cu e pareha tabatin amores di cual a nace un yiu muher na aña 2009.

Dado momento den nan bida ora e pareha a bay fo'i otro Huez a traha un areglo caminda e yiu ta keda serca su tata, pero un par di biaha pa siman e muher por keda cu e yiu. Y asina Huez a parti tur fecha memorable na dos: Mitar vakansi, mitar di dianan di fiesta, Dia di Mama, cumpleaño di e mama y un dia di Pasco. Un situacion teribel, pero t'asina ley ta.

Dado momento aña pasá e homber mester a bin Corsou, pasobra su tata a muri y nan negoshi tabata bayendo malo.

P'esey el a pidi Corte pèrmit pa bin Corsou cu su yiu pa 8 aña te dia e haci 12 aña, pero Corte a rechasá esaki.

Abogado di e muher a argumentá tambe cu e homber su chèns di apelá a pasa, pero a resultá cu ta Griffier a traha balchi cu e fechanan riba e decision di Corte.
Cu razon e homber a mustra cu Griffie di Corte a cometé un eror di e no mester sali Cristo for di e eror aki, pero e muher a cuminsa harta di e tardansa riba un decision.

E tribunal a reuni den purá pa tuma un decision y a cumbini cu e homber a apelá e decision na tempo.
E homber a insisti cu e yiu ta biba serca dje na Hulanda y e mucha mester bin Corsou cune.
E'n por sera e negoshi na Corsou, pasobra su mama ta dependé completamente di entrada di e negoshi pa paga su hipoteca y su gastonan diario.

E homber ta dispuesto pa yuda e muher paga gastonan di biahe ya cu e por mira e yiu frecuentemente.
Pero tin otro cos tambe: e mester bin Corsou, pasobra el a haña un amante cu ta biba na Corsou e amante tin un cas pa nan biba aden.
Ademas aparte di e contactonan personal nan por tin contacto via e-mail, sms, Skype, WhatsApp y Facetime.
Alafin alafan, e tribuinal a confirmá e decision original cu e mucha no por bin Corsou cu su tata.

Pregunta clave:

Nos Servicio di Seguridad a 'screen' Procurador nobo?

WILLEMSTAD - E serie di pregunta cu e Parlamentario Menki Rojer a manda pa Minister di Husticia Quincy Quirindongo tin di haber cu e aire di controversia cu a cuminsa lanta entorno di nombramento di Roger Bos como Procurador General nobo.

Menki Rojer kier sa si e Minister ta na altura cu Roger Bos tabata Fiscal Mayor na Limburg promé cu Hulanda a nombré como Procurador General p'e parti aki di Caribe Hulandes.

Rojer a haci mension di un investigacion cu Conseho di Investigacion riba Integridad den e aparato gubernamental na Hulanda a haci den pasado recien pa averiguá si ta bèrdad cu den Ministerio Publico na Limburg caminda Roger Bos tabatin mando, ta reina un cultura di temor y regla cuenta.
Ademas e investigacion ta riba conflicto di interes financiero sea directa of indirectamente di sr. Bos y/of un compañero di dje n'e Ministerio Publico Limburg.

Menki Rojer kier sa si e Minister tin resultado di e investigacion y si na Ministerio Publico na Limburg ainda tin varios empleado na cas, como resultado di e "cultura di trabou espantoso" cu sr. Roger Bos atrabes di tempo a crea.
(Nota di redaccion: Aki mester duna Menki Rojer tur rason pa haci e pregunta, pasobra si ta na un dependencia na Corsou ta reina un ambiente asina, tin sigur tres Parlamentario Hulandes cu ta considerá cu nan mes sa mihor cu nos, lo a haci pregunta masha dia na nan Minister).

Automaticamente ta sigi e pregunta si e Minister a haña cu Roger Bos ta un persona integro y apto pa ocupá e puesto di Procurador General aki na Corsou y si Seguridad Nacional (VDC) a haci un investigacion riba e integridad personal di sr. Roger Bos.

Famia AVP ta yama Arondino Croes bon bini











CU un concentracion grandi di famia di AVP, asina a ricibi Arondino Croes riba e lista di partido diadomingo atardi pa anochi.
Arondino Croes ta un ex Parlamentario cu tabata afilia antes n'e partido di oposicion, pero cu a reconoce e diferencia den vision y liderazgo y tambe e progreso cu esaki ta trece pa nos isla.

Conviccion y curashi n'e filosofia principal tras di su boluntad pa sirbi pueblo y esey ta calidadnan cu AVP ta balora y lo pone na bon uso pa Aruba.
Pesey Mike de Meza a yega cu un caravana di auto for di pariba, mientras cu for di pabou lider Mike Eman y otro candidatonan a yega Santa Cruz cu centenares di simpatizante.
Tur hende a bin hunto pa participa den e mini jump up cu a sali for di Rowiginis cu guia policial dor di su gran tamaño.

Punto final tabata residencia na Macuarima caminda amigo y coleganan di Arondino Croes a hiba palabra, incluyendo lider di Partido di Pueblo Arubano manifestando e bon bini oficial riba lista di AVP.
E actividad a culmina den oranan tempran di anochi despues cu tur esnan presenta a disfruta enormemente di e presentacion di bandanan N Fuzion y Buleria pa sera otro grandioso fin di siman di AVP na caminda pa un victorio historico dia 22 di september.

Na Linear Park McDonald's y COA a pone hendenan move

Participantenan a disfruta di e Olympic 5k Fun Run/Walk















DIARANSON 28 di juni den oranan di atardi a tuma lugar e Olympic 5k Fun Run/Walk en conexion cu e Olympic Celebration Day 2017. McDonald's y Comite Olimpico Arubano tabata sumamente contento di mira cu hopi adulto a participa, pero tambe hopi mucha a yega p'asina nan tambe cana y/of core. Un total di mas di 20 mucha a participa, mientras cu mas di 80 adulto tambe a cana y/of core. Participantenan a pasa un momento agradabel, unda cu nan tabata cana den grupo.

Mayornan a bay cu nan babynan den stroler p'asina sostene e meta pa tur hende haci movecion. Durante e evento e participantenan por a disfruta di musica. Na final participantenan por a gana un premio, unda cu a rifa productonan di Totto y tambe varios participante a gana un cuminda di McDonald's. McDonald's y COA a gradici un y tur cu a participa y a motiva nan pa sigui cana y/of core.

For di 2012 Arcos Dorado ta un sponsor di Olympic Day y ta haci esaki hunto COA, unda ta promove cu movecion ta hopi importante den bida diario di tur hende.
Nan aportacion ta pa cubri e T-shirt oficial di e evento, pone disponibel logo's, banners y otro Promotional Items.

Di acuerdo cu Kenny Montero (POR):

Sterilisacion di animalnan y conscientisacion di doñonan di animal ta e solucion di bestianan riba caya

ULTIMO tempo nos por ripara riba rednan social e problematica di cacho y pushinan indesea cu ta termina riba caya ta for di control. E problema di bestia riba caya no t'asina for di awo, sinembargo e ta un problema cu pa hopi aña a wordo neglisha. Ultimo tempo a mira esfuerso di diferente departamento/organisacion a cuminsa lanta cabes y tabatin diferente campaña di sterilisacion.

Tambe a logra introduci un Ley di Cacho cu e meta pa controla e problema di cachonan cu tin riba caya cual riba su mes ta un bon iniciativa, sinembargo falta hopi trabou ainda, Kenny Montero ta splica.

Partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) tin e problema aki hopi na pecho y tin su atencion pa cu esaki. Posicionando mi mes riba lista di POR, manera diferente persona por a wak via Facebook e. o. cu esaki ta algo cu mi ta hopi pasiona cu ne, banda di mi profesion cu mi ta eherce cu ta siribi comunidad den Cuerpo Policial.

Durante dia mi ta atende diferente caso riba diferente tereno sea ta situacion/problema social cu hendenan grandi, hobennan, adictonan ambulante y tambe bestia, sr. Montero ta mustra.

Pa loke ta bestianan particularmente, mi ta tratando di conscientisa e pueblo Arubano di e problematica aki y con lo por minimalisa esaki. Ami ta kere fielmente cu conscientisacion di e doñonan di bestia, pa mustranan riba nan responsabilidad como doño responsabel.
Tambe sterilisacion di bestianan di caya lo t'e solucion pa minimalisa e cantidad di animalnan indesea cu ta termina riba caya y tambe esun nan cu ta termina den e infamoso "Kill Cage".
Ami ta kere cu en bes cu Gobierno funda e "Kill Cage" so, lo ta un miho idea pa nan uza parti di e suma ey y funda e fundacionnan, cu tin na Aruba cu ta organisa campañanan di sterilisacion di cacho y pushinan di caya, sr. Montero ta expresa.



Ademas, conhuntamente cu e veterinarionan na Aruba, organisa campañanan algun biaha pa aña, unda cu doñonan di mascotanan por hiba nan mascotanan sterilisa na un costo reduci.
Esaki sigur lo bay reduci e cantidad di bestianan indesea riba caya y na mes momento reduci animalnan cu ta termina den e "Kill Cage" na Wayaca, Kenny Montero di POR ta duna di conoce.

Diadomingo awor

Espacio Azul y Museo di Industria ta ofrece curso di aloe



DIADOMINGO awor, 9 di juli, lo tin e di Experience San Nicolas - Summer Edition.
Tumando na cuenta cu ta periodo di vakantie na Aruba, e cayanan di San Nicolas ta ofrece diferente actividad pa henter e pueblo di Aruba cu ta bishitando rib'e dia aki.

Espacio Azul conhuntamente cu Museo di Industria ta planea un actividad dirigi pa mucha, amigonan y famia. E actividad aki tin como meta p'e participante realisa con importante aloe tabata na nos isla. Alabes ta descubri con el a bira un di nos industrianan di masha balor cu impacto global.
Mientras cu den un manera creativo ta pinta pochi di mata unda lo planta nan mesun aloe aden. Esaki ta bira un articulo personal cu por hiba cas y cuida y wak su crecemento.

Espacio Azul ta den preparacion cu tur detaye p'e actividad aki bira uno unico! E tour guides di Museo di Industria lo duna tur participante un tour den Museo. E parti artistico ta wordo duna dor di e artista Natalia Koolman cu lo guia cu e pintamento di cada pochi di mata.
E matanan di aloe cu lo ser planta ta donacion di e compania di Aruba Aloe Company.
E actividad completo tin un duracion di 2 ora y ta wordo organisa den tres grupo pa duna cada participante e atencion debido.

Por inscribi na info@espacioazularuba.com of yama of WhatsApp nos na 5935509.
Por haci scogencia di e siguente orarionan: 10:00am, 11:00am, 12:00pm. Nos ta warda abo cu bo amiga of amigo p'e curso unico aki.

Rotary Club of Aruba a instala Gerardo Oduber como Presidente pa 2017-2018





DIALUNA, 26 di juni 2017, sr. Gerardo Oduber a wordo instala como Presidente di Rotary Club of Aruba p'e aña 2017-2018.
Durante e anochi aki a instala tambe e directiva nobo cu ta consisti di e siguiente miembronan: sr. Frederick Nuboer como Secretario, sra. Emilie Arends como Tesorera, sr. Stanley Looman como Presidente Saliente y sr. Edsel Lopez como Presidente Entrante pa aña 2018-2019.
Sr. Edsel Lopez lo fungi tambe como Director di Administracion di Club.
E otro Directornan lo ta sra. Jessica Wolter encarga cu PR di e Club, sra. Shelby Maduro encarga cu Miembrecia y alavez Secretaria Entrante.
Sr. Harold Hagens a wordo instala como Director di Proyectonan di Servicio y sr. Don de Veer ta encarga cu Rotary Foundation.
Por ultimo a instala sr. Walter Mosher como "Sergeant at Arms".

Presidente saliente, sr. Stanley Looman a refleha ariba su aña como Presidente y tur e proyectonan cu a wordo ehecuta.
Tambe sr. Stanley Looman a instala sr. Fredis Refunjol como "Paul Harris Fellow" pa su bunita trabao como maestro y den ramo deportivo y como nos Gobernador p'e ultimo 12 aña nan.
Sr. Wai-Chui Chaong tambe a bira un Paul Harris Fellow reconociendo su dedicacion di mas di 23 aña como boluntario na Fiesta Rotaria.
Sr. Looman a sigui pa gradici su directiva saliente cu a traha duro e aña cu a pasa. Un gradicimento special a bay p'e man drechi di Stanley, Secretario sr. Frans Brinkman unda cu Frans tambe a ricibi un Paul Harris Fellow.
Alavez Frans a wordo nombra "Assistant Governor" p'e Districto 7030. Sr. Frederick Nuboer a ricibi un reconocemento special como "Miembro di Aña".

Despues a sigui e presentacion di Presidente sr. Gerardo Oduber cu a splica su plan y metanan p'e aña Rotario aki y a encurasha tur miembro pa "Dare to Change" p'asina hiba Rotary Club of Aruba na un otro nivel. Sr. Gerardo Oduber a gradici e directiva saliente pa nan bunita trabao y esfuersonan.
Un danki na e comision cu a organisa e anochi bunita aki y e staff di Divi Resorts y Alhambra Ballroom.

Centro di Bario di Savaneta ta presenta Anochi pa Bailadores

DIASABRA, 8 di juli, Centro di Bario di Savaneta ta presenta Anochi pa Bailadores.
Durante e anochi aki esnan presente lo wordo deleita cu musica pa Orquesta BADU for di 9'or di anochi te cu 1'or di marduga. Ademas di entretenimento lo bay tin un bar y cushina bon surti.
Meta di e actividad aki ta pa recauda fondo pa Centro di Bario Savaneta pa inverti den e mantencion y reparacion di e edificio y veld deportivo.
Directiva di Centro di Bario di Savaneta ta extende un invitacion cordial na pueblo di Savaneta y Aruba henter pa bin gosa di e Anochi pa Bailadores. Pa compra di e ticket por pasa Centro di Bario Savaneta for di 6'or di atardi te cu 10'or di anochi.
Like nos pagina di Facebook Centro di Bario Savaneta pa keda informa di nos actividadnan y proyectonan.

RCA ta invita su fanaticada p'e gran final diamars anochi



DIAMARS anochi pa 8'or, Aruba completo ta invita p'e ultimo wega di campeonato 2016-2017. E macinaria Tricolor cu a start su preparacion 11 luna pasa a yega awo n'e ultimo 90 minuut di e temporada.
Directiva ta invita un y tur pa yega y yena stadion Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Bisti bo jersey Rood Wit Blauw y cu hopi animo y respet ban apoya nos Soldatnan di Solito.

Anochi informativo di kico tecnologia por siginifica pa 60+



CLUB Kibrahacha 60+ cohuntamente cu MFA Noord ta extende un invitacion pa un charla cu ta tuma lugar diaranson 5 di juli pa 7'or di anochi na MFA Noord.

Tema di anochi ta bira: Kico tecnoligia por significa pa 60 plus den su bida diario. Riba ambos anochi informativo ta bay elabora rib'e medionan di comunicacion moderno y oportunidadnan nobo cu tin pa servicio financiero.

Meta di ambos anochi informativo ta pa conscientisa nos cumunidad di cambionan di tecnologia cu ta influencia e bida diario di nos tur. Cambio den tecnologia ta beneficia nos tur y p'esey ta importante pa nos tur participa. Nos 60 plus tambe!

Expertonan rib'e tereno aki ta bay duna splicacion con importante e ta pa sigui e cambionan den tecnologia cu ta facilita nos bida diario. Durante e anochinan aki ta bay duna informacion y tips con den forma simpel por sigui cambionan den tecnologia.

Inscripcion ta habri dialuna pa Ban Move Camp

Ban Move Camp 2017 organisa pa Minsterio di Deporte y Arubaanse Sport Unie ASU den luna di juli

TEMPORADA di aña escolar ta yegando su final un biaha mas Arubaanse Sport Unie ASU en cohunto cu Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA tin un programa di vacacion cla pa ofrece na nos muchanan. Ta bon pa mayornan planea y regla for di trempan e vakantie di nan yiunan. Ban Move Camp ta un actividad cu ta wordo organisa anualmente dor di Ministerio di Deporte, ASU y IBiSA cu sosten di Fundacion Lotto pa Deporte.
Ban Move Camp ta wordo organisa den luna di juli y cada siman ta na un localidad diferente. E aña aki e prome siman dia 10 te cu 14 di juli 2017 e camp ta na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz e di dos siman dia 17 te cu 21 di juli 2017 ta sigui na Joe Laveist Sport Park na San Nicolas y e ultimo siman di 24 te cu 28 di juli 2017 e ta tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Inscripcion ta habri dia 19 di juni 2017 na tres localidad. Esaki ta posibel for di 8'or di mainta te cu 12'or di merdia y for di 1'or di merdia te cu 4'or di atardi, na oficina principal di IBiSA situa na Frankrijkstraat na Arubaanse Sport Unie (ASU) na Centro Deportivo Betico Croes y na IBiSA Sport Centrum na San Nicolas.

Ta corda mayornan cu tin solamente 120 cupo disponibel den cada camp. Na momento cu yega e cantidad di cupo, no ta tuma mas inscripcion. Alabes ta informa na mayornan, cu no ta tuma inscripcion mas rib'e dia di camp ta cuminsa mes. P'esey ta pidi mayornan pa acudi trempan pa sigura e cupo di bo yiu. Ta exigi pa e muchanan bin cu keds y short, pa nan desayuna prome cu nan bin mainta.

Informacion di Ban Move Camp

E orario di e 'vakantie camp' ta for di 8'or di mainta pa 1'or di merdia, pa muchanan di 6 pa 14 aña cu ta bayendo Scol Basico. Durante e camp, e muchanan ta haya un programa organisa y varia cu ta encera 'Deporte y Movecion' tur dia.

Rekisito na momento di inscribi

Un mayor of voogd di e mucha mester pasa personalmente pa inscribi y mester trece e carchi di AZV (valido) di e mucha pa por registra su number di AZV pa e wordo sigura.
Na momento di inscripcion ta haci e pago tambe. E costo di participacion na e 'vakantie camp' ta Afl. 25,- pa 1 yiu. Ora ta 2 yiu esaki ta Afl. 40,- pa nan 2. Y ora ta 3 yiu e participacion ta bira Afl. 60,- pa nan 3.
E costo di participacion ta pa siman, y e ta encera cu e mucha ta ricibi un T-shirt y diariamente tambe 1 sandwich, 1 juice y 1 fruta.
Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di of ASU 585 4071 of IBiSA 582 4987.

Biblioteca Nacional Aruba cu invitacion pa charla

Nutricion vs. Alimentacion



BIBLIOTECA Nacional Aruba ta invita publlico pa un charla di sra. Magnolia Jiménez, specialista den Salud y Nutricion, tocante 'Nutricion vs. Alimentacion'. Esaki ta tuma lugar na Biblioteca na Playa diaranson dia 5 di juli, di 5'or pa 7'or.

Sra. Magnolia Jiménez a gradua na George Brown College, Toronto (Canada) y ta desea di comparti su conocemento tocante come saludabel y tambe preparacion di cuminda cu bishitantenan di Biblioteca. Sra. Magnolia Jiménez ta specialisa riba 'stress cronico'.
E charla ta na Spaño y ta pa adulto y ta completamente gratis. Un y tur cu interes p'e tema actual aki ta bon bini.

Dos homber stranhero deteni pa sospecho di "Skimming y Harvester"



WILLEMSTAD – Diadomingo, 2 di juli 2017, alrededor di 19:00pm, Central di Polis a dirigi unidadnan policial pa un mashin di ATM na un banco den area di Rio Canario.
Na yegada di e prome unidad n'e sitio nan no a topa cu nada particular. E unidad a sigui cu nan patruya y riba Gosieweg na un di e ATMnan di e mesun banco e agentenan a mira un homber na un auto para.
Tanto e homber como e vehiculo tabata cuadra cu e descripcion cu e agentenan a haya for di Central. Despues di un investigacion e homber D.C.D.S. di 44 aña di edad, naci na Rumania cu nacionalidad Italiano a keda deteni.
Mientras tanto, un otro unidad cu tambe a dirigi nan mes na e ATM na Gosieweg, a mira un otro homber alehando for di e ATM menciona, cu ta cuadra cu e discripcion. E homber aki tambe a keda deteni. Ta trata di V.D. di 48 aña di edad, naci na Rumania.

Durante nan detencion, a haya e sospechosonan cu diferente carchi di banco y placa cash (dollar) den nan poder. Polis a confisca tanto e carchinan, e dollarnan y e vehiculo cu e sospechosonan tabata core aden pa mas investigacion. E agentenan a bay warda cu e dos sospechosonan.
Na momento cu e sospechosonan tabata na warda un di nan e homber D.C.D.S. a mira e chens pa huy bay. Mesora Polis a start cu un persecusion tras di e sospechoso, cu a keda deteni un biaha mas riba Martiniqueweg.

A presenta e dos sospechosonan dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena nan encarcelamento pa mas investigacion. E investigacion den e caso aki ta continua.
Un suplica ta bay na abo ciudadano, si bo nota un actividad sospechoso na cualkier ATM, meld esaki mesora na Polis na e number di telefon 917.

Coreccion:

Presidente Isaías Medina Angarita No Tabata un Dictador

Skirbi pa Clyde Harms



LAMENTABLEMENTE den mi articulo tocante Luis Romero Petit mi a laga un fout cu mi kier coregi mesora.
Mi a referi na Presidente Isaías Medina Angarita como dictador. Esaki ta un fout y mi ta splica con el a sosode.

Den mi prome draft di e storia mi tabatin "e dictador Juan Vicente Gomez...". Segun mi manera di traha, mi a haci un "facts check" y mi a verifica cu no ta Juan Vicente Gomez tabata Presidente e tempo ey.
Mi a cambia Juan Vicente Gomez pa Isaías Medina Angarita, pero mi no a kita e etiketa "e dictador".

President Isaías Medina Angarita no tabata un dictador. Al contrario, e tabata un bon Presidente. E tabata un politico y militar cu a sirbi como Minister di Guera y Marina durante presidencia di General Eleazar Lopez Contreras (1936-1941) prome cu el a wordo eligi Presidente un poco prome cu Luis Romero Petit a participa den e afamado Serie Mundial di Baseball Amateur na Havana.

Un aña prome cu su termino presidencial a caba, el a wordo deroca cu un golpi di estado. Presidente Isaías Medina Angarita ta wordo considera un modernisador, introduciendo reformanan audaz cu a converti Venezuela den un republica moderno di siglo 20.

Mi ta disculpa p'e fout y mi ta spera cu mi lesadornan lo compronde. clydeharms@yahoo.com

